

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7 - 40001 Segovia - Teléf. 43 72 61 (tres líneas) - Fax 442432  
D. L.: SG. 7 - 1958 - Precio: 50 ptas

Martes 16 de mayo de 1989  
Año LXXXIX.—Núm. 27.162

EN EL PASEO DE LA CASTELLANA

## Una gran multitud aclamó a

# PEDRO DELGADO

## como vencedor de la Vuelta Ciclista a España

Numerosos segovianos se sumaron  
al homenaje y en nuestra  
Plaza Mayor hubo verbena

(Páginas 12 y 13)



Lo previsto, se consumó. Era difícil —salvo alguna anomalía, siempre posible— que Pedro Delgado se viera desprovisto del maillot amarillo en la última etapa de la Vuelta Ciclista a España. Y Pedro Delgado llegó a la meta del madrileño Paseo de la Castellana como vencedor absoluto de la carrera, entre las aclamaciones de miles de personas, con las que se confundían numerosos segovianos, que hicieron ver pancartas de felicitación hacia Pedro. Durante largo tiempo se sucedieron las ovaciones, los vivas, las peticiones de autógrafos, los saludos al ciclista; porque hay que reconocer que Pedro Delgado, además de ser todo un gran campeón ciclista, tiene también destacadas cualidades humanas, tiene «carisma» entre los aficionados y no aficionados.

En la fotografía, Pedro sostiene en alto las manos de los dos clasificados detrás de él, los colombianos Fabio Parra y Oscar Vargas.

Segovia, naturalmente, siguió con la máxima expectación la última etapa de la Vuelta, y las manifestaciones de alegría por el triunfo se dejaron ver inmediatamente en los establecimientos públicos donde muchos aficionados vieron la televisión, y en las calles. En la Plaza Mayor, por la noche, se improvisó una verbena. Y ahora hay impaciencia por la venida de Pedro a Segovia, cosa que parece probable para el sábado próximo.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA se suma con su cariñosa y efusiva felicitación a las expresiones de afecto que está recibiendo Pedro Delgado.

Después de casi 30 años

## Normalización de las relaciones chino-soviéticas

Pekín. — La Unión Soviética y China Popular cicatrizaron hoy las heridas del pasado, al normalizar sus relaciones luego de casi 30 años de distanciamiento ideológico y hasta enfrentamiento militar.

El encuentro entre el máximo líder chino, Deng Xiaoping, y el jefe del Kremlin, Mijail Gorbachov, formalizó la normalización plena de los vínculos entre sus respectivos países, que «cerró el pasado, para abrir el futuro», como destacó el dirigente chino.

«Puedo confirmar que nuestras relaciones bilaterales han sido elevadas a un nuevo nivel y entrado en una nueva etapa. De modo que se puede decir que las relaciones soviético-chinas han sido normalizadas», dijo Gorbachov posteriormente, durante su encuentro con el primer ministro Li Peng.

La crisis entre los dos países se inició tras la negativa de



El presidente chino estrecha la mano del presidente soviético, a la llegada de éste en visita oficial a Pekín.

Moscú a ayudar a Pekín a convertirse en una potencia nuclear y las críticas del sucesor de Stalin, Nikita Jruschov, a la política del Gran Salto Adelante del líder chino, Mao Zedong.

Deng, el histórico líder chino,

de 84 años, pareció haber dejado caer un manto de olvido a los viejos resentimientos que pudo guardarles a los soviéticos, y recibió hoy martes sonriente y con palabras de elogio a su huésped, de 58 años.

## Don Juan Carlos recibió a Cavaco Silva

Lisboa. — El Rey de España recibió hoy martes en el palacio de Queluz, su residencia durante su estancia oficial en Lisboa, al primer ministro de Portugal, el socialdemócrata Anibal Cavaco Silva.

En la audiencia, calificada como «de cortesía» por fuentes diplomáticas españolas, estuvieron presentes los ministros de Asuntos Exteriores, de los dos países, Francisco Fernández Ordóñez y Joao de Deus Pinheiro.

Fernández Ordóñez comentó a Efe que el encuentro protocolario con el primer ministro se había desarrollado en un clima de abierta cordialidad, por los vínculos afectivos de don Juan Carlos con Portugal.

Esta tarde, los Reyes de España son los invitados de honor de un almuerzo que Cavaco Silva les ofrece en Sintra, y después don Juan Carlos se dirigirá a los diputados portugueses en una sesión en la Asamblea de la República (Parlamento unicameral).

Será la primera ocasión desde el derrocamiento de la monarquía portuguesa, en 1910, en que un rey hable en una sesión en la Asamblea portuguesa. — Efe

Libano

## Un coche bomba mata a la máxima autoridad religiosa sunní

Beirut. — El mufti de la República del Libano, jeque Hassan Saleh, la máxima autoridad religiosa sunní del país, se encuentra entre las víctimas mortales causadas hoy por la explosión de un coche bomba en Beirut Oeste, informaron a Efe testigos presenciales.

La información, que fue confirmada por la emisora sunní «La Voz de la Patria», agrega que al menos murieron otras catorce personas y más de veinte resultaron heridas. — Efe

## SEGOVIA Primeros pasos

### para retirar las grúas de la plaza de la Artillería

### Elegidos por sorteo los componentes de las mesas electorales para los comicios europeos

### El domingo se celebrará el Día de la Tierra

(Página 3)

## apunte del día

### UNA RESPUESTA

Las ideas originales no tienen por qué ser siempre «inventos de bombilla». Algunas pocas veces surgen fórmulas con la razonable proyección práctica que se espera en estos tiempos. Porque ahora se necesitan sobre todo soluciones, y muchas porque las cuestiones planteadas vienen de todas las direcciones.

Estos días nos enteramos de un feliz idea: La creación de un autoservicio para parados en Torrelavega. La Coordinadora de Parados de esta localidad cántabra ha querido aportar con esta propuesta única a nivel nacional, una iniciativa más en la compleja realidad laboral del país.

Se trata primero de ayudar a las personas más débiles económicamente debido a su situación laboral: Parados que tendrán acceso a unos productos de primera necesidad a costes más bajos que en cualquier otro lugar de venta. En el autoservicio creado, las familias de la comarca con las rentas más bajas podrán adquirir los productos, principalmente de alimentación, a unos precios notablemente inferiores. Al mismo tiempo se crean nuevos puestos de trabajo, que con la esperada ampliación del «negocio» irán aumentando.

La idea que tiene toda la pinta de funcionar, y en principio, es importante anotar la iniciativa que suena a una toma de conciencia sobre una situación de crisis que necesita de la solidaridad y colaboración de muchos y que puede servir de ejemplo para otros lugares y gentes del país.

### OFIMATICA SAN FRANCISCO? LA PAPELERIA INFORMATICA DE SEGOVIA

PAPEL CONTINUO Y PERSONALIZADO - DISCOS  
CINTAS - FILTROS PANTALLAS - CARPETAS PARA LISTADOS  
PAPEL FOTOCOPIADORA, OFSETT Y FAX  
MESAS ORDENADOR, ETC.

OFIMATICA SAN FRANCISCO SAN FRANCISCO, 23  
(CLINICA Dr. GILA)

## CURSOS DE INGLES

BALNEARIO DE PANTICOSA

(HUESCA)

VERANO - 89



iconetur, s. a.

(974) 22 40 45  
(974) 24 17 68



(976) 23 10 00  
(976) 23 80 88

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

PATRIMONIO Y CONTRATACION

### ANUNCIO

En el Boletín Oficial, de Castilla y León n.º 88, de fecha 9 de mayo de 1989, se han publicado dos anuncios relativos a las contrataciones de obra, mediante subasta, el primero de Acondicionamiento del Camino de Perogordo, y el segundo, de Rehabilitación del edificio municipal sito en el n.º 22 de la calle Marqués del Arco (2.ª fase).

El plazo para la presentación de proposiciones, en el Negociado de Patrimonio y Contratación, finaliza el próximo día **2 de junio, a las 13 horas.**

La documentación (Proyectos y Pliegos de Condiciones), se encuentra de manifiesto en el Negociado antes citado.

Segovia, 12 de mayo de 1989.

EL ALCALDE.

Firmado: Juan A. Perteguer Rey

# Sin ideas ni proyectos

Amalio Salvador

Tengo en la carpeta temas a los que este cronista no ha podido atender: La celebración del aniversario del III Concilio de Toledo; La Edificación de Europa desde la religión y la cultura; La valoración sistemática del Marxismo estructural, etcétera... temas más o menos intertemporales, más de pensamiento y esencia, de trascendencia e historia al mismo tiempo, con los que el gozo de la pluma sería la plenitud de un deseo, y del que ni yo me voy a privar, ni a mis lectores del comentario oportuno.

Pero los políticos siguen en su vedetismo: provocan extridencias, se escenifican, practican el exhibicionismo, llenan las páginas de los periódicos, se engolfan en el esplendor, ocupan la pequeña pantalla y llenan nuestro tiempo y el de ellos con sus juegos y entretenimientos y, pocas veces, con el ruido de sus sables. Pero de momento este cronista ha de estar aquí, en la exigencia de su tiempo y en la brecha de la circunstancia, la más de las veces insustancial y plomiza, y para decir... qué?, que los políticos no tienen nada que decir. Vamos a verlo.

### SIN IDEAS NI PROYECTOS

Ese intelectual serio y no corruptible en su evolución y línea de pensamiento y dinámico y preciso en sus modos y maneras de decir, autor del «Crespúsculo de las ideologías», Gonzalo Fernández de la Mora, presencionalizó ante la sociedad el cavamiento de éstas. Pero el cansancio y el agotamiento político son tiempos de nuestra historia y fenómenos naturales de la vitalidad de este pueblo, que se entretiene en la idea demoleadora de la envidia y la mentira, «aquí la envidia y la mentira me tuvieron encerrado» y tiene como lujo cargarse al que le pretenda gobernar.

Por citar algún recuerdo de la historia, el Conde Duque de Olivares, a quien Velázquez pintó a caballo y Don Manuel Godoy, a quien Goya pintó descabalgado solicitaron licencia de sus Majestades por agotamiento en la prestación de sus servicios, sin excluir que en sus cartas no pudieran esconderse otras intenciones. Claro que éste no es el caso de nuestros políticos, porque Felipe González con sus ojeras avencindadas en cavidades de ultratumba, forcejea, bracea, palabrea, gesticulea y manipulea para seguir en el «podium» del poder; Don Manuel Fraga, ya Manolo para muchos, está en la sublime paradoja de haber vuelto, sin haberse ido, ha renovado su imagen, parece que ahora sí que ha hecho caso a los cultivadores de ésta, y dice en su alarde de modernidad y progresismo, que estaría dispuesto hasta gobernar con el P.S.O.E. También parece que D. Manuel empieza a

acertar cuando rectifica, porque, ante la apertura de los ojos atónitos de la Tocino y la aplicación del auricular del Oreja, aclaró que esto sólo sería la exigencia de un bien nacional o dicho de otra manera, cuando la patria estuviera en peligro. D. Manuel está ahora además novedoso e intrigante porque no aspira a ser jefe del Gobierno, que es lo que le va, lo que él quiere y lo que sería justo que se produjera, pero se está comportando desde la presidencia del partido, como si lo fuera a ser. Al político le siguen las miserias y contradicciones y difícilmente alguno se ve libre de ellas.

En el laberinto del Sr. Duque nunca hubo un ideario claro y definido su comportamiento ha sido siempre posicional, y ahora debe estar enfadado porque los demás han copiado de su vaciedad; pero el siempre podrá decir que han sido los otros los que han llegado a la nada, donde el habita. Su refugio en la internacional liberal le está entreteniéndolo en piruetas internacionales, le mantiene en escena y le da contenido de actualidad. Su casa es una extraña hospedería, abierta en un cruce de caminos, y a la que acaban de llegar «animales políticos cujusque generis».

Espero que Fernández de la Mora escriba otro libro sobre el ocaso de las ideas, porque estamos asistiendo a la orfandad conceptual más pobre de la historia... ¿han visto u oído, amigos lectores, alguna idea estimulante o siquiera refrescante últimamente a nuestros políticos? Hablan pero no dicen, son un mar de palabras en un desierto de ideas. Ahora mismo estamos a las puertas de las elecciones al Parlamento europeo. Los partidos están en el vedetismo escénico de sus primeras estrellas y el resto del reparto; no hay otra preocupación que la de conseguir una buena colocación en las listas y llegar a parapetos de influencia y de poder. La carpeta principal, que España lleva, durante su presidencia, son temas agrícolas y ganaderos, y no he oído ni leído, ni a los que gobiernan ni a los que ni siquiera piensan que podrán llegar a gobernar, aportación alguna a los problemas urgentes, que cada día abren surcos más hondos de dolor sobre las espaldas de este sector. Y es que será verdad lo que Campmany dice en sus escenas políticas de A.B.C.: «Ya no hay políticos ni ideologías, sino fulanos, menganos, zutanos y perenganos».

### POLITICA DE PACTOS Y CONSENSOS

El ocaso de las ideologías, la ausencia de ideas y la carencia de proyectos se corresponden sociológicamente con los tiempos de pactos y consensos. Ahora mismo, cuando la salvación no puede venir de dentro, de sí mismos, sencillamente porque no saben, se agarran los unos

a los otros, se apoyan mutuamente, fulanean, duermen si es preciso en el mismo colchón y, aquello de Fraga que la política hace extraños compañeros de cama y que el también practica, se ha convertido en procedimiento y estrategia normal.

Pero la práctica del consenso político sólo es posible cuando la materia pactada se ha objetivado y desileogizado y cuando una ideología abdica de sí misma para adaptarse a la contraria. El hecho sistemático de la moderación, el que todo se presente como centrismo, al que ahora mismo convergen, como punto de referencia, la izquierda y la derecha, también es un factor determinante del consenso, así como ese empeño generalizado y últimamente revivido y servido con la presencia de Fraga en el sofá, de evitar el bipartidismo, suprema simplificación de la conflictividad ideológica; y finalmente esos programas electorales en la desertización de ideas y proyectos.

Felipe González llegó a la Presidencia del Gobierno y acumuló un capital mayoritario de votos, porque en su mensaje estaba la ética y la honestidad, hoy valores que el mismo ha tenido que erchicar y que ni siquiera los cita. Ahora ha tenido que acudir al trapicheo de los pactos y consensos, porque en su chistera ya no hay magia ni encantamiento. Fraga acude a la cita y Herrero de Miñón, elocuente y preciosista, pierde agresividad en el Parlamento y se muestra complaciente desde la derecha. Y sólo se ha salido de las grandes crisis, morales y de otro tipo, cuando han aparecido ideas grandiosas, reveladoras de espíritu y entusiasmo y en ocasiones una sola, con capacidad de arrastrar y embelesar a los demás.

Edward Kennedy, ese veterano político y también veterano senador por Massachusetts, en una conferencia que pronunciaba, no hace mucho, en la Universidad de Yale, aportaba las razones de la imposibilidad, en que se encontraba el Partido Demócrata para obtener la presidencia... porque ha perdido la batalla de las ideas. El Partido Demócrata no ha sabido moverse más allá del New Deal de la «Nueva Frontera» y de la «Gran Sociedad», cuando Reagan fue un gran comunicador, no solamente por su personalidad o por su «Teleprompter», sino porque tenía algo que comunicar. Frente al desconcierto ideológico de los demócratas, Reagan se caracterizó por una filosofía de autoconfianza que, añadió Kennedy, «se desplegó en un conjunto de ideas, no muchas, que no solo se han plasmado en leyes, sino que han calado en la conciencia nacional». Y es en esta zona de las ideas, donde debe parapetarse el político, desde la perspectiva además de la ética, y de donde debe venir para poder ofrecer un mensaje ilusionante a la sociedad.

Comisión de Gobierno Municipal

## Se autoriza la contratación de los trabajos para retirar las grúas del edificio de la plaza de la Artillería

### Dos millones de pesetas para el programa televisivo «Objetivo 92»

La Comisión de Gobierno, que se ha celebrado esta mañana una hora antes del pleno extraordinario, ha autorizado a la Alcaldía para contratar, por 1.150.000 pesetas, con la empresa Ser-Grúa, los trabajos de desmontaje y retirada de las grúas ubicadas en el edificio de la plaza de la Artillería, cuyas

obras fueron paralizadas en julio de 1983. Todo ello en ejecución subsidiaria del acuerdo municipal.

Se ha acordado felicitar al ciclista Pedro Delgado Robledo por haber logrado, por segunda vez, el primer puesto en la general de la Vuelta Ciclista a España. Posteriormente, el pleno ha

adoptado un acuerdo similar. También se inicia el expediente para la concesión honorífica de la medalla de la ciudad de Segovia. Cabe recordar que el expediente para poner el nombre del ciclista a una calle de la ciudad ha sido ya informado favorablemente por la comisión informativa correspondiente.

dos, queda sobre la mesa la certificación de obras de construcción del pabellón polideportivo.

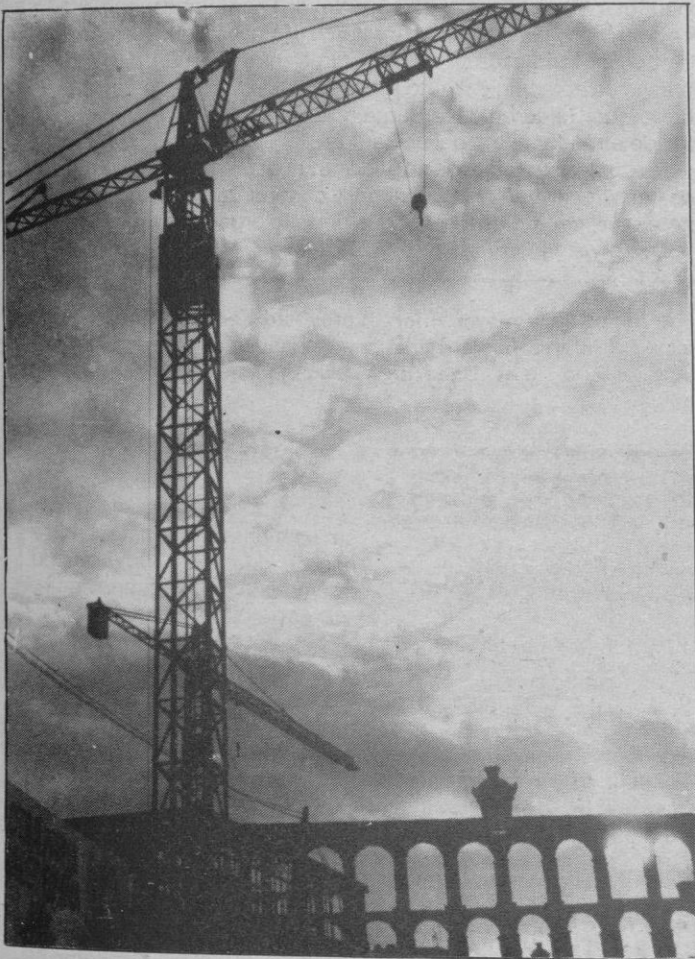
#### OTROS ACUERDOS

Con un gasto de 563.117 pesetas, se autoriza a la empresa Aseo Urbano S.A. la realización de una campaña de desratización, que se llevará a efecto entre los días 19 de mayo al 17 de junio próximos.

Se concederán las siguientes licencias: a Restituto Marazuela Allas, para instalación de una grúa en la calle Sepúlveda; a Rosario Palomares Ballesteros, para reforma y adaptación de local para peluquería en la calle Caño Grande; a Pilar Martín Álvarez, para construcción de siete viviendas en la calle de las Nieves y a Fernando Pertierra, para cambio de titularidad de licencia concedida al mismo en favor de la sociedad «Gestora Segoviana». Se refiere a reforma de inmueble en la calle José Zorrilla.

#### «OBJETIVO 92»

Se aprueba el gasto de dos millones de pesetas para la realización de una prueba de ciclismo que se emitirá en directo, el próximo sábado, en el programa de TV2 «Objetivo 92», a partir de las 13,30 horas. La retransmisión televisada durará alrededor de 80 minutos e intervendrán los 100 mejores ciclistas aficionados de España, representando a las diversas comunidades autónomas, por un circuito que recorrerá, si es técnicamente posible, la mayoría de las calles y barrios de la capital. A propuesta del interventor de fon-



## MINISTERIO DE SANIDAD Y CONSUMO

INSTITUTO NACIONAL DE LA SALUD  
DIRECCION PROVINCIAL DEL INSALUD

Concurso 4/89.—Adquisición de material sanitario fungible y prótesis de cadera, con destino al Complejo Hospitalario de Segovia.

Presupuesto: 17.000.000 de pesetas.

Garantía provisional: 2 por 100.

Los pliegos de condiciones y demás documentación podrán solicitarse al Hospital General de Segovia, carretera de Avila, s/n, 40002 Segovia, previo pago de 300 pesetas a quien lo recoja en mano y 600 pesetas por giro postal a quien se le deba enviar por correo.

Plazo y lugar para la presentación de proposiciones: Hasta el día 29 de mayo de 1989 en el Registro General del Hospital General de Segovia.

Fecha de apertura de plicas: El día 13 de junio de 1989 a las nueve horas, en el salón de actos del Hospital General de Segovia, en el indicado domicilio.

Concurso 5/89.—Adquisición de material mobiliario clínico y general, enseres y efectos generales diversos, maquinaria y herramientas, aparatos y dispositivos, instrumental general y enseres, con destino al Complejo Hospitalario de Segovia.

Presupuesto: 52.581.344 de pesetas.

Garantía provisional: 2 por 100.

Los pliegos de condiciones y demás documentación podrán solicitarse al Hospital General de Segovia, carretera de Avila, sin número, 40002 Segovia, hasta el 22 de mayo de 1989, previo pago de 300 pesetas a quien lo recoja en mano y 600 pesetas por giro postal a quien se le deba enviar por correo.

Plazo y lugar para la presentación de proposiciones: Hasta el día 5 de junio de 1989, en el Registro General del citado hospital en el domicilio indicado.

Fecha de apertura de plicas: El día 21 de junio de 1989 a las nueve horas, en el salón de actos del citado hospital, en el domicilio indicado, en acto público.

Pleno de trámite con el nuevo equipo de gobierno

## Elegidos por sorteo los miembros de las mesas electorales para los comicios europeos

### Quedó aprobado el proyecto de terminación del colector

Esta mañana se ha celebrado el primer pleno con el nuevo equipo de gobierno que preside el alcalde, Juan Antonio Pertequer. Una larga sesión con asuntos de trámite, todos aprobados por el asentimiento unánime de los miembros de la corporación, en la que se han elegido, por sorteo, los presidentes y vocales de las 42 mesas electorales de Segovia para los próximos comicios europeos del 15 de junio.

Ha quedado aprobado el proyecto de terminación de las obras del colector del Clamores, por 30,9 millones, que serán financiados al 70% por la Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León. Se aporta una resolución judicial sobre expropiación de servidumbre de paso, en el lugar conocido como «Molino de los señores», y certificación del pago del justiprecio, así como aportar aval bancario por 9,2 millones, garantizando la aportación municipal para la obra.

En este punto, el portavoz de IU, Luis Peñalosa, ha mostrado su satisfacción porque, por fin, puede acabarse con el espectáculo lamentable en la confluencia de los ríos Eresma y Clamores, a los pies del alcázar, y ha señalado que le parece increíble que el Ayuntamiento no tenga redactado un plan de saneamiento integral para llevarle a cabo de inmediato.

Se aprueba también la solicitud a la Junta de Castilla y León

de cesión de una parcela en el polígono «Nueva Segovia», para construcción de colegio público y el plan parcial modificado de varias manzanas del polígono de Hontoria.

El Ayuntamiento adquiere el compromiso de aportar 6,7 millones de pesetas, a incluirlos en el presupuesto municipal de 1989, para obras de extensión del servicio telefónico en el barrio de Hontoria. Estas forman parte del convenio suscrito entre la Junta de Castilla y León y la Diputación Provincial para dotaciones telefónicas en el medio rural.

#### 75.000 PESETAS METRO CUADRADO

Por 75.000 pesetas el metro cuadrado, el pleno acuerda la venta de 13,65 metros de sobrante de vía pública en la calle José Zorrilla, a la sociedad Bujar S.A., por un total de pesetas 1.032.000. Se eleva a definitiva la venta de sobrante de vía pública, a 100.000 pesetas el metro cuadrado, en la calle José Zorrilla esquina teniente coronel Fernández Castro, en favor de la Sociedad «Padre Claret».

En el último punto del orden del día, ha tenido lugar el sorteo para designar los miembros que integraran las 42 mesas electorales de Segovia para los comicios europeos del próximo 15 de junio.

A.M.

## El próximo domingo se celebrará el Día de la Tierra

El próximo domingo día 21 se va a celebrar el Día de la Tierra, fiesta de la Comunidad de Ciudad y Tierra de Segovia. El programa de actos organizado con tal motivo es el tradicional de todos los años. Comenzará a las seis de la tarde con una ofrenda floral a la Virgen de la Fuencisla, patrona de la Comunidad, en su santuario. Oficiará la ceremonia el capellán Cipriano Herranz. Seguidamente, en la alameda de la Fuencisla actuarán grupos de danzas y el dúo Feliciano y Salva.

A las ocho y media de la tarde, se servirá un vino español en la Casa de la Tierra y se entregará a los alcaldes de los pueblos pertenecientes a la comunidad un pergamino conmemorativo. Los actos terminarán con una verbena en el Azoguejo a las diez y media de la noche.

El concurso de corta de troncos que tradicionalmente tiene lugar en esta fiesta se celebrará el día 10 de junio en El Escorial y se entregará ese día las placas a los alcaldes del Sexmo de Casarrubias.

## Los trabajadores de Auto Transportes La Unión suspenden la huelga de hoy y mañana

Los trabajadores de Auto Transportes La Unión han decidido suspender la huelga convocada para hoy y mañana, al haber alcanzado un principio de acuerdo con la empresa para el cobro de atrasos que ésta les adeuda. Se mantiene la convocatoria de los días 23 y 24 hasta conocer el desarrollo de los compromisos adquiridos para el pago fraccionado de la deuda.

#### SUCESOS

## Dos heridos graves y varios leves en accidentes de tráfico

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa de los accidentes de circulación ocurridos en las carreteras de la provincia en las últimas horas:

En el kilómetro 6.500 de la C-112, término de San Cristóbal de Cuellar, un turismo se salió de la calzada volcando, resultando dos personas heridas graves y una leve.

En el kilómetro 0.200 de un camino vecinal en término de Cantalejo, un turismo se salió de la calzada volcando. Cuatro personas resultaron heridas leves.

En el kilómetro 99.200 de la N-1 (Madrid-Irún), término de Santo Tome del Puerto, colisionaron dos turismos, tres personas resultaron heridas leves.

Por último en el kilómetro 2.500 de la SG-P-3432, término de Coca, un turismo se salió de la calzada volcando. Una persona sufrió lesiones leves.

# AGENDA

## CALENDARIO

PARA MAÑANA  
Miércoles, 17 de mayo

Van 137 días; faltan 228  
Sol: De 6,57 a 21,26 horas.

## SANTORAL

Santos: Pascual Bailón, Heraclio, Aquilino y Basilia.

## PENSAMIENTO

«Filósofo se le llama a aquél que, cuando se le vuelca una botella de leche, se consuela pensando que el ochenta por ciento es agua». (Wimpi).

## FARMACIA DE GUARDIA

Hernánz Cano. Puente de San Lorenzo, 5.

**ONCE**  
n.º premiado ayer  
**61405**

## CINE

Hoy, 8 y 11, Sala MIRO, «Un lugar en ninguna parte». Sala ZULOAGA, «Mascarada para un crimen».

## HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

RESUMEN SEMANAL del 8 al 14 de mayo de 1989

Donaciones efectuadas en la semana anterior	Reservas Banco de Sangre en el día de hoy
Unidades de sangre	Unidades de sangre
O + 58	O + 23
O - 14	O - 14
A + 33	A 53
A - 6	A - 23
B + 11	B + 13
B - —	B —
AB + 2	AB 1
AB —	AB 1
Total 124	Total 128

## EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 682,5  
Viento del NO  
Temperatura máxima: 22,6

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 684,05  
Viento del E  
Temperatura mínima: 9,0  
A las 8; 10,4

**EMAYSA RENAULT**  
Servicio 

## EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Marta Iglesias, hasta el 18 de mayo.

EN EL TORREON DE LOZOYA (Obra Cultural de la Caja de Ahorros)

Carlos Tejedor, pinturas. Hasta el 28 de mayo.

AYUNTAMIENTO DE PEDRAZA

Enrique Amador Millán, pinturas. Días 1, 2, 6, 7, 14, 15, 20, 21, 25, 26, 27 y 28 de mayo.

EN EL CENTRO CULTURAL «JOSE RODAO» (CANTALEJO)

Hoces del Duratón. Fotografías de José M.ª Díez «Pototo» y Javier Sánchez Vaquero.

CENTRO CULTURAL «CANONIGOS» (SAN ILDEFONSO)

Exposición sobre «Románico segoviano», acuarelas de Leoncio Martínez Cameno; hasta el día 21 de mayo.

## AVISOS

INGRESO EN CUERPOS DE LA COMUNIDAD

En el tablón de avisos de la Delegación Territorial de la Junta (Daoiz, 10) se exponen las listas de aspirantes admitidos y excluidos para las pruebas selectivas de ingreso en los siguientes Cuerpos de la Administración Autónoma de Castilla y León: Ingenieros técnicos forestales y agrícolas; ingenieros de Montes e inspectores de campo. Los excluidos tienen hasta el día 20 para subsanar el defecto que haya originado la exclusión.

APROBADOS, AYER, EN EL EXAMEN DE CONDUCTORES

Fco. Javier Alcón Domínguez, Ríaza. Pedro Barcelo Santos, Mata de Cuéllar. Manuel Curiel Fernández, Galapagar (M). Ana M.ª Gozalo Martín, Cuéllar. Carlos Hernanz Sanz, Garganta de los M. Jesús Herro Arranz, Navas de Oro. José M. Jiménez Gil, Canencia (M). Juan C. Madroño Gilbaja, Cuéllar. M.ª Rosario Muñoz Carabias, Fresneda de Cuéllar. Jesús J. Muñoz Sanz, Arroyo de Cuéllar. Ricarda Sanz San Teófilo, Móstoles (M). Angel San José Esteban, Montemayor de P. Juan M. Vicente Pascual, Sanchoño.

## CONCURSOS

I CONCURSO POÉTICO «SEGOVIA Y SU SIERRA»

La Asociación Cultural La Colodra, con sede en Casla, ha convocado la primera edición del concurso poético «Segovia y su sierra» en el que podrán participar cuantos escritores lo deseen. Los poemas presentados deberán ser inéditos, no superar los cien versos y estar escritos en castellano. Los premios que se establecen son dos: premio «Caja de Ahorros», dotado con 50.000 pesetas y el premio «La Colodra», dotado con 25.000. Los trabajos deberán enviarse a la Asociación Cultural Provincial La Colodra (Carretera, 1, Casla-Segovia) antes de las doce de la noche, del 17 de junio del 89. Los trabajos deberán presentarse con plica. La entrega de los premios tendrá lugar en Casla en agosto durante el II Encuentro de Poetas de la Sierra.

LOGOTIPO PARA EL CENTRO ASOCIADO DE LA UNED

El centro asociado de la UNED en Segovia ha convocado un concurso para la elección de un logotipo. Concurso en el que podrán participar cuantos artistas lo deseen. El diseño del anagrama incluirá el dibujo de las siluetas o gráficos con un máximo de dos tintas; la leyenda «Uned — Centro Asociado de Segovia» y explicación escrita de la intención del diseño. El formato de presentación será Din-A4. Los trabajos se entregarán con nombre o seudónimo, dirección y teléfono escritos en sobre cerrado adjunto al trabajo, en la secretaría del centro. El plazo de entrega finalizará el día

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

REPRESENTACION DEL AUTO SACRAMENTAL DE CALDERON «LA CENA DEL REY BALTASAR»

Ayer tarde, a las siete, se reunieron en el palacio episcopal las autoridades de Segovia para tratar de las próximas fiestas del Corpus del presente año y de las representaciones del auto sacramental ya que, como se recordará, el año pasado quedó nuestra ciudad instituida como sede de dichas festividades.

Asistieron a la reunión con el excelentísimo y reverendísimo señor obispo, don Luciano Pérez Platero, el excelentísimo gobernador militar, don Félix Bertrán de Lis; el señor presidente de la Diputación Provincial, don Antonio Sanz Gilsanz; el alcalde de Segovia, don Andrés Reguera; el jefe provincial de Falange Española Tradicionalista y de las J.O.N.S., camarada Luis Hermosa Alvarez, y el jefe accidental de Propaganda, camarada Marcelino Esteban Collantes. .../... Se acordó aceptar la propuesta formulada por el Servicio Nacional de Propaganda para la celebración del auto sacramental «La cena del rey Baltasar», de Calderón de la Barca, y la del auto que resulte premiado en el concurso del año actual.

Las representaciones se iniciarán el día 8 del próximo mes de junio, festividad del Santísimo, y continuarán en días posteriores si el pedido de localidades permite organizar varias fiestas .../...

26 de junio. Para mayor información los interesados dirigirse a la secretaría de la Uned en Segovia.

## PUBLICACIONES

JUVENTUD ESPAÑOLA Y COMUNIDAD EUROPEA

El Partido Popular ha editado una guía práctica sobre «Juventud Española y Comunidad Europea», supervisada por las Nuevas Generaciones del partido con el fin de ofrecer información sobre las posibilidades —estudios, intercambios, viajes, etc.— que ofrece la integración plena de España en la Comunidad. La guía que se abre con una presentación de Fernando Suárez vicepresidente del Grupo Demócrata Europeo, contiene direcciones útiles e información sobre publicaciones,

proyectos educativos, becas y otros aspectos interesantes para los jóvenes.

## «HOSTELERIA VALLISOLETANA»

En su buena línea informativa se mantiene esta revista del Gremio de Hostelería de Valladolid, que consta de 94 páginas en las que se recogen noticias referidas al sector, como asimismo informaciones y disposiciones de interés para los profesionales del mismo; artículos de temas técnicos, profesionales y turísticos, comentarios.

## «ESTRATOS»

La Empresa Nacional de Residuos Radiactivos ha editado un nuevo ejemplar, correspondiente al número 11, en el que como en los anteriores presenta trabajos sobre la actualidad del medio ambiente. Entre otros, encontramos reportajes y comentarios sobre «La conservación de los recursos naturales», «El efecto invernadero: ¿temor o realidad?», «El hayedo y la fuerza del agua». También inserta una sección sobre tecnología que en esta ocasión se ocupa de la protección radiológica y un anexo (su número 5) que se ocupa única y exclusivamente sobre temas internos de Enresa.

## PELICULAS DE VIDEO

CBS/FOX VIDEO ha lanzado al mercado otra serie de películas, tanto en Beta como en VHS: «La revolución de los novatos», interpretada por Tim Metcalfe; «Sin novedad en el frente», dirigida por Delbert Mann; «Un hombre», con Paul Newman; «El tren de los espías», protagonizada por Lee Marvin, Robert Shaw y Linda Evans; «Pequeño gran hombre», con Dustin Hoffman, «Visiones», película de terror interpretada por Jennifer Rubin y Bruce Abbott.

VIRGIN VISION ha editado últimamente «Jet Set», un filme protagonizado por Bibi Besch, Martha Byrne y Philip Casnoff; «Belinda», en versión original; «Dinero caliente», dirigida por Callin Adams; «La historia de Buddy Holly», interpretada por Gary Busey, película musical; «T'Pau», en versión original; también en sus versiones originales se ofrecen «The Wind Chimes» y «Jazz».

**AMSTRAD** ORDENADORES - VIDEO - HIFI  
**OFIMATICA SAN FRANCISCO**  
SAN FRANCISCO, 23 (CLINICA Dr. GILA)

†  
PRIMER ANIVERSARIO  
EL SEÑOR  
**D. Julián Tapia Basulto**  
Que falleció en Segovia  
el día 17 de mayo de 1988  
*Habiendo recibido los Santos Sacramentos  
y la bendición de Su Santidad.*  
**D. E. P.**  
El funeral que se oficie mañana día 17, a las 8 de la tarde, en la iglesia parroquial de Santo Tomás, será aplicado por el eterno descanso del alma del finado.  
**Su desconsolada esposa, Julia García Domingo; hijos, Luis-Flavio y María Teresa Tapia García; hijos políticos, María de los Angeles Gómez y Francisco de Frutos; hermano, Andrés Tapia Basulto; hermanos políticos; nietos, Andrés, Laura, Luis-Francisco y Rubén, y demás familia,**  
*Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.*

## La Diputación solicita ayudas a la Junta y al Insero para la mejora de la asistencia psiquiátrica

La Diputación Provincial solicitará a la Consejería de Bienestar Social una ayuda económica para la realización de proyectos de mejora en asistencia psiquiátrica. Los proyectos elaborados por los Servicios Técnicos Provinciales requieren una inversión de setenta y cinco millones de pesetas y tienen como objetivo aumentar la eficacia en la atención psiquiátrica tanto intra como extrahospitalaria, la mejora de unidades de rehabilitación y la potenciación de los recursos asistenciales alternativos a la hospitalización. La solicitud de ayuda económica a la Junta se enmarca en la convocatoria de subvenciones a Diputaciones para desarrollo de programas de hospitalización parcial y rehabilitación de pacientes y se acordó en la última reunión de la Comisión de Gobierno.

En este mismo campo, la corporación provincial solicitará al Insero ayudas por valor de 1.091.000 y 7.342.000 pesetas para mejorar las actuaciones que se llevan a cabo en materia de rehabilitación de enfermos asistidos en el Hospital Psiquiátrico. Las ayudas se emplearán en gastos de mantenimiento y puesta en marcha de la ampliación del centro ocupacional «Doctor Eusebio Núñez», redactado por el Servicio de Salud Mental de la Diputación.

### OTROS ASUNTOS

La Comisión ha conocido por otra parte el informe favorable del Servicio de Infraestructura y Obras de la Diputación sobre

proyecto de saneamiento integral de Aldehuela, Hinojosa del Cerro y Villaseca, todos ellos barrios dependientes del Ayuntamiento de Sepúlveda. El presupuesto de ejecución por contrata de las obras asciende a 46.389.211 pesetas.

El equipo de gobierno de la Diputación Provincial ha acordado asimismo hacer efectivo al Instituto para la Promoción Turística de Segovia el resto de la aportación de la Diputación, correspondiente al ejercicio de 1988, por importe de 1.825.000 pesetas, solicitando de Protur la presentación de la cuenta de ingresos y gastos de 1988 y el presupuesto de 1989.

Finalizadas las obras de establecimiento de la nueva zona urbana telefónica de Martín Muñoz de la Dehesa, realizadas con cargo al Convenio que para la extensión del servicio telefónico en el medio rural suscribieron el pasado año Diputación, Junta y CTNE, se acordó abonar a la Compañía Telefónica tres millones de pesetas, en concepto de aportación de la Diputación para la ejecución de las instalaciones correspondientes a dicho municipio.

Por último, dentro del programa de promoción y apoyo a las actividades socioculturales que llevan a cabo las asociaciones y agrupaciones de la provincia, la Comisión acordó hacer efectiva ayudas económicas a la Asociación de Mujeres Alcázar (300.000 pesetas), al Grupo «Aqua» (90.000 pesetas) y a la Escuela Universitaria del Profesorado de E.G.B. (100.000 pesetas).

## Demarcaciones geográficas de las secciones agrarias comarcales

Como ya se ha informado, por una reciente orden de las Consejerías de Presidencia y Administración Territorial y de Agricultura, Ganadería y Montes de la Junta, se han creado cincuenta Secciones Agrarias Comarcales.

Ahora se ha conocido el ámbito territorial de actuación de cada una de ellas, que por lo que se refiere a nuestra provincia será el siguiente:

**Santa María de Nieva:** Sambaol, Fuente el Olmo de Iscar, Armuña, Anaya, Añe, Villaverde de Iscar, Marazuela, Sangarcía, Aldeanueva del Codonal, Juarros de Voltoya, Domingo García, Codorniz, Villeguillo, Santiuste de San Juan Bautista, Santa María de Nieva, Ortigosa de Pestaño, Nieva, Navas de Oro, Nava de la Asunción, Migueláñez, Melque de Cercos, Martín Muñoz de las Posadas, Fuente de Santa Cruz, Coca, Bernardos, Aldehuela del Codonal, San Cristóbal de la Vega, Donhierro, Tolocirio, Martín Muñoz de la Dehesa, Raparriegos y Montejo de Arévalo.

**Segovia:** Aguilafuente, San Martín y Mudrián, Fuentepelayo, Navalmanzano, Pinarnegrillo, Zarzuela del Pinar, Bernuy de Porreros, Cantimpalos, Brieva, La Losa, Cabañas de Polendos, La Lastrilla, Lastras del Pozo, Labajos, Abades, Carbonero el Mayor, Aldealengua de Pedraza, Adrada de Pirón, Aldea Real, Hontaneros de Eresma, Gallegos, Espirido, El Espinar, Basardilla, Juarros de Riomoros, Ituero y Lama, Los Huertos, Bercial, Garcillán, Collado Hermoso, Encinillas, Escalona del Prado, Escarabajosa de Cabezas, Escobar de Polendos, Pedraza, Pelayos del Arroyo, Roda de Eresma, Palazuelos de Eresma, Santiuste de Pedraza, Santo Domingo de Pirón, Segovia, Otero de Herreros, Navas de San Antonio, San Ildefonso, Navafria, Valverde del Majano, Trescasa, Valdeprados, Valseca, Torre Val de San Pedro,

Vegas de Matute, Villacastín, Yanguas de Eresma, Zarzuela del Monte, Ortigosa del Monte, Muñopedro, Mozoncillo, Martín Miguel, Monterrubio, Matabuena, Marugán, Tabanera la Luega, Sotosalbos, Torrecaballeros y Sauquillo de Cabezas.

**Cuéllar:** Fresneda de Cuéllar, Chañe, Lastras de Cuéllar, Hontalbilla, Pinarejos, Cuéllar, Gomezserracín, Olombrada, Fuentesauco de Fuentidueña, Sanchonuño, Remondo, Perosillo, Membibre de la Hoz, Mata de Cuéllar, Fuentepiñel, Frumales, San Cristóbal de Cuéllar, Adrados, Valledado, Aldeasoña, Fuentidueña, Valtiendas, Laguna de Contreras, Calabazas y Sacramenia.

**Sepúlveda:** Honrubia de la Cuesta, Torrecilla del Pinar, Cabezuela, Barbolla, Arevalillo de Cega, Arahetes, Aldeonte, Aldehorno, Aldeanueva de la Serrezuela, Caballar, Torreiglesias, Boceguillas, Aldealcorvo, Castro de Fuentidueña, Castrojimen, Castroserna de Abajo, Castillejo de Mesleón, Condado de Castilnovo, Cantalejo, Duruelo, Encinas, Carrascal del Río, Fuenterrabollo, Castroserracín, Cobos de Fuentidueña, El Cubillo, La Matilla, Muñoveros, Navavilla, Navares de Ayuso, Fuente el Olmo de Fuentidueña, Navares de las Cuevas, Orejana, Puebla de Pedraza, Rebollo, Fuentesoto, San Miguel de Bernuy, San Pedro de Gaillos, Santa Marta del Cerro, Navares de Enmedio, Valdevacas y El Guijar, Sebúcor, Sepúlveda, Torreadrada, Turégano, Urueñas, Sotillo, Valle de Tabladillo, Valleruela de Pedraza, Valleruela de Sepúlveda, Veganzones, Grajera y Fresno de la Fuente.

**Riaza:** Villaverde de Montejo, Valdevacas de Montejo, Montejo de la Vega de la Serrezuela, Casla, Arcones, Prádena, Ventosilla y Tejadilla, Campo de San Pedro, Cerezo de Arriba, Cedillo de la Torre, Cerezo de Abajo, Sequera de Fresno, Santo Tomé del Puerto, Riofrío de Riaza, Ribota, Riaza, Riaguas de San Bartolomé, Pradales, Pajarejos, Moral de Hornuez, Maderuelo, Alconada de Maderuelo, Fresno de Cantespino, Bercimuel, Languilla, Aldealengua de Santa María, Ayllón, Cilleruelo de San Mamés y Corral de Ayllón.

## El IV Ciclo de Primavera llegó a su fin

La Asociación de Universitarios «Horizonte Cultural» ha llevado a cabo un año más, uno de sus objetivos culturales más ambiciosos, el IV Ciclo de Primavera: casi un mes de actividades con muy diverso enfoque. Una vez acabado este ciclo y todo el trabajo que ha supuesto, es la hora de hacer un balance del mismo.

Dentro de las actividades, unas han sido de carácter totalmente abierto, como el Día del Folklore Segoviano, la exhibición del Grupo de Espeleología o el «Cuida lo tuyo». En éstas, realizadas al aire libre, todos los segovianos presentes pudieron disfrutar de un magnífico grupo como es Gesta; de unos arriesgados ejercicios en el puente de La Loza con el peligro mortal de caer al Eresma; y los niños pudieron conocer nuestros árboles y tuvieron una agradable sorpresa.

Otra serie de actividades, por sus características, se llevaron a cabo en locales cerrados, como el ciclo de conferencias, los conciertos de música clásica, el ciclo de películas o la obra de teatro: sin embargo, la asistencia era libre, a pesar de lo cual, bien por falta de información o más bien por falta de interés, no hubo grandes llenos, aunque eso sí, el ambiente fue muy agradable.

Por último, ha habido actividades dedicadas a los socios como son el concierto de rock o el pase de modelos, con gran asistencia de público a ambos actos.

Es también el momento de agradecer públicamente a diversos organismos e instituciones su colaboración, sin la cual habría sido muy difícil llevar a cabo el Ciclo de Primavera: Ayuntamiento, Diputación, Caja de Ahorros, Academia de San Quirce, Patronato del Alcázar, Escuela de Magisterio, Seminario Diocesano, Instituto Andrés Laguna, Semat y todos los patrocinadores de carácter no institucional.

Junta Directiva de Horizonte Cultural

En el Parador, organizado por el Montepío

## Hoy comienza el XVI Concurso de Coctelería «Ciudad de Segovia» de categoría nacional

Como se ha informado, hoy, a las cinco de la tarde, en el Parador de Turismo, se celebra el XVI Concurso de Coctelería «Ciudad de Segovia», organizado por el Montepío de Camareros de Segovia. Por el momento, se contará con concursantes, además de los propios de Segovia, de Madrid, Barcelona, Valencia, Zaragoza, San Sebastián, Santander,

Pamplona, Tarragona, Alicante, Sevilla, Málaga, Salamanca, Valladolid, Avila, Palma de Mallorca, Las Palmas y Guadalajara.

Esta mañana, en el hotel «Puerta de Segovia», ha tenido lugar la recepción de los participantes y la presentación del concurso de carácter nacional.

Para las cinco de la tarde, en el Parador, está previsto que comience el concurso de ayudantes y, seguidamente, el de jefes. La eliminatoria, a la que pasarán los 15 primeros clasificados, ten-

drá lugar el miércoles, día 17.

Para la jornada del miércoles se ha programado, a las diez y media de la mañana, una visita al palacio de Riofrío, seguida de una capea en una finca cercana. A las dos de la tarde en un restaurante típico, almuerzo ofrecido por una firma comercial. En el Parador, a las cinco, comenzará la gran final de jefes para los 15 clasificados del día anterior. A las diez y media de la noche, en el hotel «Puerta de Segovia», cena de clausura y entrega de trofeos.

## 433 vehículos matriculados durante el pasado mes

433 vehículos fueron matriculados durante el pasado mes de abril, según información que nos facilita la Jefatura de Tráfico de Segovia. De ellos 283 fueron turismos, 72 furgonetas, 20 camiones, 6 motos y 52 vehículos especiales.

En el mismo período se tramitaron 261 transferencias y se

concedieron 230 permisos de conducir, 148 a hombres y 82 a mujeres. Los accidentes de tráfico fueron 70, 30 de ellos en zona urbana. A consecuencia de estos accidentes una persona perdió la vida, 20 resultaron heridos de gravedad y 56 de carácter leve.

## TRANSPORTES FRAGA, S. A.

### JUNTA GENERAL ORDINARIA

Por acuerdo del Consejo de Administración y conforme a lo preceptuado en los Estatutos Vigentes, se convoca por la presente JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS para el día 29 de junio próximo a las 11 horas en primera convocatoria, y al siguiente día 30 a la misma hora en segunda convocatoria, en el domicilio social de la Empresa, Carretera de Segovia, s/n., CUÉLLAR (Segovia), con arreglo al siguiente:

### ORDEN DEL DIA

- 1.º Examen y aprobación si procede del Balance y Cuenta de Pérdidas y Ganancias del ejercicio de 1988.
- 2.º Propuesta de distribución de beneficios.
- 3.º Ruegos y preguntas.

CUÉLLAR, 10 DE MAYO DE 1989.  
EL CONSEJO DE ADMINISTRACION  
Firmado: D. EDUARDO GOMEZ GOMEZ  
Secretario del Consejo de Administración

## EXPRESION DE GRATITUD

La familia de D. Isidro Torresillas Velasco (q. e. p. d.), testimonia por este medio su gratitud a cuantas personas les manifestaron su condolencia y les acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

Al tiempo comunican que mañana día 17, a las 8 de la tarde, se dirá una misa en la iglesia parroquial de Cantimpalos por su eterno descanso.

**EL ESPINAR**

**Dimisión del concejal socialista Juan Andrés Sáiz Garrido**

ALBERTO LOPEZ VILLA

El concejal del PSOE del Ayuntamiento de El Espinar, Juan Andrés Sáiz, dimitió de este cargo en el último pleno ordinario de la corporación municipal. En el pleno ordinario del mes de diciembre, cuando dimitió su compañero Roberto Estévez, el Sr. Sáiz dio un plazo de tres meses al equipo de gobierno para que mejorara su gestión ya que de lo contrario dimitiría. Cumpliendo su promesa, el edil socialista, pocos minutos después de que un concejal del CDS se lo hubiera recordado, procedió a leer personalmente la exposición de motivos que le habían llevado al abandono.

Juan Andrés Sáiz era concejal del Ayuntamiento de El Espinar desde 1979, por lo que llevaba ejerciendo estas labores los diez años que hasta ahora han transcurrido de ayuntamientos democráticos, siempre en la oposición salvo un breve periodo de tiempo en que fue teniente de alcalde de La Estación.

Los miembros de la corporación, de todos los grupos políticos coincidieron en valorar positivamente la constancia y el esfuerzo que este concejal tuvo durante tantos años y que problemáticamente siga teniendo extraparlamentariamente, pues como él mismo ha reconocido en más de una ocasión, está enamorado de la política municipal.

**CANTALEJO**

**Convocado el X Certamen de Poesía «José Rodao»**

MIGUEL ANGEL

El Ayuntamiento de esta ciudad, en colaboración con la Diputación Provincial y la Caja de Ahorros de Segovia, convoca el X Certamen de Poesía «José Rodao», con el doble objetivo de fomentar la creatividad poética y como cauce para dar a conocer y promocionar a aquellos poetas que por su calidad, no merecen estar a la sombra.

El Certamen está abierto a todos los que deseen participar en el mismo y los poemas deberán de presentarse en castellano, estableciéndose dos categorías: Categoría A, con un premio al mejor poema de 50.000 pesetas, y Categoría B, con un premio a la mejor colección de poemas de 250.000 pesetas.

Dicha colección no podrá ser inferior a 300 versos, con libertad formal y de temática, y en ella no podrá estar incluido el premio al mejor poema.

Los trabajos, que deberán ser originales e inéditos, se presentarán mecanografiados, por quintuplicado y sin firma, personalmente o enviados por correo certificado, sin remite ni acuse de recibo, hasta las 14 horas del día 15 de julio de 1989, en las oficinas del Ayuntamiento de Cantalejo, consignando de forma bien visible en el sobre núm. 1, lacrado y sellado: Para el X Certamen de Poesía «José Rodao», y un seudónimo, sin ninguna otra indicación que permita identificar a su autor.

Dentro de este sobre núm. 1, se incluirá un segundo sobre cerrado, en cuyo exterior figurará el seudónimo anteriormente citado y su interior contendrá una cuartilla con el nombre, apellidos, domicilio y teléfono de su autor.

La selección de los trabajos presentados se hará por un prestigioso jurado integrado por cuatro vocales que poseen un profundo conocimiento sobre poesía, siendo presidente y secretario los mismos de la Corporación Municipal.

El citado jurado emitirá su fallo diez días antes de la entrega de



premios, que se efectuará el día 15 de agosto de 1989 y los vencedores del Certamen serán dados a conocer a través de los medios de información provinciales y nacionales, siendo los trabajos ganadores editados posteriormente por la Diputación Provincial.

Una vez fallado el certamen, los trabajos no premiados podrán ser retirados del Ayuntamiento en el plazo de un mes, a contar desde la fecha de comunicación del otorgamiento de premios. Los trabajos presentados por correo, serán devueltos, previa petición del autor, que deberá indicar el seudónimo empleado para su posterior identificación.

**VILLACASTIN**

**Día de los Jubilados**

Se ha celebrado en este municipio el Día de los Jubilados. Los actos comenzaron con una misa oficiada por el párroco, Félix Martín, con bastante asistencia por ser la misa por los fallecidos.

A continuación, un abundante refresco en el salón del centro.

Por la tarde, a las seis y media, reunión en la ermita de

**Plazo de un año para ejecutar las obras de la carretera de Cuéllar a Nava de la Asunción**

En un año se ha fijado el plazo para ejecutar las obras de mejora del firme en la carretera SG-342, de Cuéllar a Nava de la Asunción, con un trazado de 32,700 kilómetros.

La inversión que representa esta obra, superior en el presupuesto de contrata a los 386 millones de pesetas, ha sido aprobada por el Consejo de Gobierno de la Junta en su última reunión.

La carretera SG-342 asegura la comunicación entre las dos localidades antes citadas y la zona Oeste de la provincia, perteneciendo a la red secundaria de la Comunidad Autónoma.

Actualmente el firme de esta carretera es muy estrecho, y a causa de sus irregularidades se halla en muy malas condiciones para el tráfico.

El ancho de la plataforma es de 5,50 metros, de los que 4,50 corresponden al afirmado. Parte del pavimento se encuentra agotado en su capacidad portante.

Las obras, que posiblemente se adjudiquen este mismo mes, se ejecutarán sin interrumpir el tráfico, efectuándose por carriles alternativos debidamente señalizados.

El proyecto, que ha redactado el ingeniero Félix Albarrán Serna, con la colaboración del ingeniero técnico Fernando Chávarri Navarro, ensanche de la sección transversal del firme, corrección de blancones en la calzada, regularización del firme actual, ampliación de obras de fábrica, acondicionamiento pasos salvacuneta y señalización horizontal.

**SUSTITUCION DE UN PUENTE**

Como ya se ha informado, en esta misma carretera se está

sustituyendo el puente sobre el río Pirón, a la altura del kilómetro 20,700, en término de Samboal.

Se trata de una obra adjudicada por la Junta a la empresa Dragados y Construcciones con un presupuesto de más de 47 millones de pesetas.

**Epidemia de agalaxia contagiosa en dos pueblos**

Por sendas resoluciones de la Dirección General de Producción e Industrias Agroalimentarias, que aparecen publicadas en el Boletín Oficial de Castilla y León número 89, se declara oficial la existencia de la epizootia de agalaxia contagiosa en el ganado de las especies ovina y caprina radicadas en los términos municipales de Navas de Oro y Losana de Pirón, respectivamente.

**OLOMBRADA**

**César Ortega Gómez, reelegido juez de paz**

ABEL P. CEBRIAN

César Ortega Gómez fue nombrado juez de Paz en agosto de 1983. Ahora ha sido reelegido.

César: ¿Qué significa para usted ser juez del pueblo?

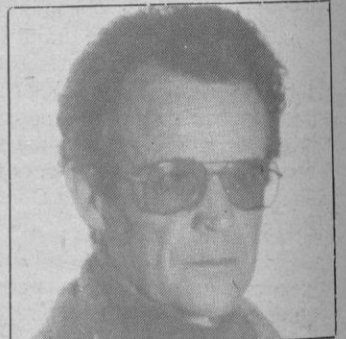
Mira: No quiero responderte que es un cargo de conciencia, (aunque lo sea). La misión de los jueces de paz, en un pequeño pueblo sirve, ante todo, para hacer de mediador entre las gentes en los problemas que puedan surgir. Esa al menos ha sido mi misión estos años.

Se dice ahora, que el juez de Paz de un pequeño pueblo, va a tener más "potestad"... ¿Qué nos dice a eso? Imagínese que ahora tiene que "dictar sentencia", en algunos casos que antes sólo actuaba como mediador...

Eso puede haber salido en la prensa, no lo niego. A mí, nada se me ha hecho saber; pero en honor a la verdad, creo que sentenciar es "algo serio", y eso queda para personas de más altura que el juez de Olombrada. En mi caso, no deseo se me obligue a ello.

En sus años de "mediador" ¿no le ha ocurrido algo curioso?

En las cosas del Juzgado no abundan las anécdotas ni los chistes. A veces te visita en tu casa alguien que tiene problemas en la suya. Sin tener por qué, te desplaza a esa vivienda para "arreglarlos"



y que todo marche bien. En primer lugar, como juez, no tienes por qué ir. Pero lo hace, por si tu presencia evita problemas mayores...

¿Qué pasa después? Sencillamente, que los mismos que te llamaron para que les arregles sus problemas, están completamente de acuerdo, y a lo mejor te dicen: Y a usted... ¿quién le manda meterse en esto?

Resultado: Queriendo hacer el bien, sales corrido y humillado. A un juez de grande ciudad, esto seguro le parece ridículo, pero es por eso, porque él vive en una gran ciudad.

**AYLLON**

**Debut de la coral**

FRANCISCO S. SANCHEZ AGUADO

Ha hecho su presentación en público la coral de Ayllón, en un acto celebrado en el patio del palacio del Obispo Vellosillo. La actuación estaba dirigida a los socios del centro de jubilados «San Miguel Arcángel» de Ayllón, que llenaron el recinto y aplaudieron con ganas todas las canciones interpretadas.

La coral de Ayllón, organizada por el Centro de Animación Sociocultural, en cuyos locales ensaya, y dirigida por Luis Roderero, empezó su funcionamiento hace menos de medio año. A pesar de su bisoñez —ni siquiera tiene nombre todavía— el entusiasmo de su director, hombre carismático y enamorado de la música, y el empeño puesto por sus aproximadamente veinticinco voces (entre las que escasean las masculinas) ha hecho que hayan podido montar un buen número de piezas, entre las que se encuentran canciones de Juan del Encina, Haendel, etc. Desde estas líneas queremos desear suerte y toda clase de éxitos a esta joven coral, ya que iniciativas como ésta son las que dan vida a nuestros pueblos, culturalmente bastante poco activos.

**NAVALMANZANO**

**CONFIRMACIONES**

DOROTEO G. GONZALEZ

Estuvo en esta localidad el obispo de la diócesis, con objeto de administrar el sacramento de la confirmación a 45 escolares residentes en el pueblo, más otros dos que vinieron de Navas

de Oro, todos ellos pertenecientes a los cursos 6.º y 7.º y 8.º de EGB, que asisten al colegio público de esta residencia.

El prelado fue recibido por los escolares acompañados de sus respectivos padres. Departió con ellos unos momentos y después visitó el centro de jubilados, dependiente del Ayuntamiento, para trasladarse a continuación al Centro Familiar «San Roque», dialogando con los asociados allí presentes y dando contestación a las intervenciones de algunos socios sobre temas de actualidad relativos al comportamiento de la juventud en su trato con las personas de más edad.

En el templo parroquial se celebró la misa, oficiada por el obispo, y concelebrada con el párroco de la localidad y otros seis sacerdotes pertenecientes a las parroquias de los pueblos comarcanos. En el transcurso del acto religioso se celebró la ceremonia de la confirmación con el ritual de precepto, dándose con ello finalizada de visita pastoral.

**LA CAPTACION DE RECURSOS DE CLIENTES SUPERO LOS 90.000 MILLONES DE PESETAS**

Los Recursos Ajenos de Clientes y la Desintermediación alcanzó en el ejercicio 1988 la cifra de 90.020 millones de pesetas, lo que supone un crecimiento de 12.704 m/pts., que en términos relativos es el 16,4%.

**LAS INVERSIONES FINANCIERAS ALCANZARON LOS 92.130 MILLONES DE PESETAS**

En el pasado ejercicio se ha tenido un crecimiento de 12.390 millones de pesetas, que supone una tasa del 15,5%.

Durante el ejercicio 1988 se han concedido 7.818 operaciones crediticias nuevas por un importe de 26.130 millones de pesetas.

**EL EXCEDENTE BRUTO SUPERO LOS 2.700 MILLONES DE PESETAS**

El excedente bruto alcanzado en 1988 fue de 2.703 millones de pesetas, frente a los 2.588 millones del ejercicio anterior. De esta cifra se destinaron 2.157 millones de pesetas a saneamientos, amortizaciones y provisiones. Como resultado, el excedente neto alcanzó la cifra de 546 millones de pesetas.

**PLAN DE PENSIONES «ACUEDUCTO»: UN PRODUCTO OPORTUNO**

El Plan de Pensiones «ACUEDUCTO», Sistema Individual I, ha sido la respuesta de la Caja para sus clientes que buscaban optimizar las ventajas fiscales en su plan de ahorro.

**SINGULAR ESFUERZO DE CAPITALIZACION Y APROVISIONAMIENTO DURANTE 1988**

El total de Recursos Propios y otros Fondos Especiales una vez distribuido el excedente alcanzaron la cifra de 12.766 millones de pesetas, lo que supone un incremento de 2.007 millones de pesetas, es decir una tasa del 18,7%.

El Fondo de Provisión para Insolvencias, alcanza a 31 de diciembre de 1988 la cifra de 2.115 millones de pesetas.

**COBERTURA DEL FONDO DE PROVISION PARA PENSIONES AL 100%**

La Caja durante el ejercicio 1988 ha destinado a dotaciones para la cobertura del fondo de pensiones un total de 1.417 millones, alcanzando este apartado la cifra al finalizar el ejercicio los 2.346 millones de pesetas.

**LOS RECURSOS PROPIOS SUPERAN LOS MINIMOS EXIGIDOS EN 1.277 MILLONES DE PESETAS**

Los Recursos Propios se cifraban en 6.404 millones de pesetas, lo que pone de manifiesto el grado de solvencia y capitalización de la Entidad para mayor garantía de la misma, frente a terceros.

# ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

1989



**LA CAJA DA CUENTA DEL EJERCICIO 1988**

**CIFRAS BASICAS DE LOS DOS ULTIMOS EJERCICIOS**  
(CIFRAS EN MILLONES DE PESETAS)

	31-12-87	31-12-88	Diferencia 87/88	
			absolutas	relativas
RECURSOS PROPIOS Y OTROS FONDOS ESPECIALES (Después de la distribución de Excedentes)	10.759	12.766	2.007	18,7 %
RECURSOS AJENOS	75.101	85.921	10.820	14,4 %
PROMEMORIA: DESINTERMEDIACION ACTIVOS FINANCIEROS	2.215	4.099	1.884	85,1 %
PROMEMORIA: RECURSOS AJENOS Y DESINTERMEDIACION	77.316	90.020	12.704	16,4 %
RECURSOS DEL BANCO DE ESPAÑA Y OTRAS ENTIDADES DE CREDITO	282	353	71	25,2 %
<b>RECURSOS TOTALES (*)</b>	<b>86.142</b>	<b>99.040</b>	<b>12.898</b>	<b>15,0 %</b>
TESORERIA Y ENTIDADES DE CREDITO	24.827	28.952	4.125	16,6 %
INVERSIONES CREDITICIAS	34.920	39.973	5.053	14,5 %
CARTERA DE VALORES	19.993	23.205	3.212	16,1 %
INMOVILIZADO NETO	5.015	5.054	39	0,8 %
APLICACION FONDO O.B.S.	1.137	1.212	75	6,6 %
<b>TOTAL INVERSIONES</b>	<b>85.892</b>	<b>98.396</b>	<b>12.504</b>	<b>14,6 %</b>
VALOR AÑADIDO BRUTO	4.061	4.332	271	6,7 %
EXCEDENTE BRUTO	2.588	2.703	115	4,4 %
EXCEDENTE NETO	1.215	546	(669)	(55,1)%
NUMERO DE OFICINAS	58	61	3	5,2 %
NUMERO DE EMPLEADOS (Caja de Ahorros y otras actividades)	446	454	8	1,8 %
NUMERO DE CUENTAS DE RECURSOS AJENOS	176.344	180.668	4.324	2,5 %
NUMERO DE OPERACIONES DE RECURSOS AJENOS	4.696.782	5.162.158	465.376	9,9 %
GASTOS DE MANTENIMIENTO EN OBRAS SOCIALES	157	165	8	5,1 %
INVERSIONES EN OBRAS SOCIALES	107	194	87	81,3 %

(\*) No se incluyen las promemorias.

**DISTRIBUCION DE EXCEDENTES**

	Millones de ptas.
A RESERVAS GENERALES	260
A FONDOS DE LA OBRA BENEFICO SOCIAL	260
A PREVISION CARGAS FISCALES	22
A PREVISION LIBERTAD AMORTIZACION	4
<b>TOTAL EXCEDENTE NETO</b>	<b>546</b>

**LA CAJA SE DEFINE SOBRE LOS PROCESOS DE INTEGRACION**

De las intervenciones del Presidente de la Entidad, D. Antonio Gómez Perretta y del Director General, D. Carlos Rojo del Amo, destacaron las referencias a los movimientos de concentración de Cajas que se están produciendo, en la Región así como a la definición futura del desarrollo de la Caja, ratificando esta Asamblea el Acuerdo del Consejo de Administración del día 6 de Abril y que ha sido el siguiente:

*Mantener a la Caja en su actual vía institucional, por el convencimiento de que es totalmente viable, por su alto grado de sanidad financiera y solvencia patrimonial, y cubre razonablemente las necesidades del mercado en su zona de actuación, y teniendo en cuenta su propio hecho fundacional y el apellido segoviano que la diferencia de otras Entidades foráneas; defendiendo, pues, el principio de territorialidad siendo así mismo conocedores de la confianza que los segovianos tienen en su Caja, por lo que reiteramos desde estas líneas nuestro agradecimiento y satisfacción. Todo ello sin perjuicio de su pertenencia activa a Asociaciones u otras fórmulas de cooperación con otras Cajas a nivel regional y nacional.*



**CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA**

*La Caja de su Tierra*

**AUMENTO EN UN 60% LA UTILIZACION DE LA TARJETA 6000 CAJA PERMANENTE**

En 1988, la red de Cajeros Automáticos, era de 17 unidades, que han dado servicio a más de 30.000 usuarios y a las más de 7 millones de Tarjetas emitidas por las Cajas de Ahorros Confederadas.

El número de establecimientos y comercios adheridos a la Red 6000 en los que se pueden efectuar compras mediante transferencia electrónica de fondos, alcanzó en Segovia la cifra de 273.

**EN 1988 EL NUMERO DE OBRAS SOCIALES EN SEGOVIA Y SU PROVINCIA, SUPERO EL CENTENAR**

Durante 1988 la Obra Social de la Caja ha incidido de forma muy intensa en la expansión de Centros por toda la geografía segoviana, llegando a totalizar 109 Obras Sociales.

Se han destinado a Obras Sociales durante el ejercicio pasado más de 359 millones de pesetas, con la siguiente distribución:

AREA CULTURAL	66,9 MM
AREA DOCENTE E INVESTIGACION	119,8 MM
AREA ASISTENCIAL Y SANITARIA	172,7 MM
<b>TOTAL</b>	<b>359,4 MM</b>

Para el ejercicio actual, se han presupuestado 350 millones de pesetas, estando en la actualidad en fase de realización varios Centros más en Segovia Capital y la Provincia, que serán inaugurados en 1989 y 1990, año éste, en que concluirá esta importante etapa de creación de infraestructura en la que se ha conseguido que todos los pueblos importantes de Segovia tengan, al menos, una Obra Social.

Además se publicará un importante trabajo de investigación sobre Datos Socio-Económicos de Segovia, llevado a cabo bajo la coordinación de la Caja.

Mención especial merece la potenciación del Colegio Universitario «Domingo de Soto», cuya matrícula superó los 1.800 alumnos, en las distintas enseñanzas de: Derecho, Empresariales, Geografía e Historia e Inglés; así mismo se está gestionando la posibilidad de implantar nuevas enseñanzas de Informática y Ciencias de la Información.

Una nueva etapa centrará ahora la actuación social de la Caja de Segovia en este campo: la creación y desarrollo de un importante proyecto universitario de interés provincial. Este proyecto puede y debe ser uno de los más ambiciosos que se han promovido en Segovia, tanto por la inversión necesaria como por la repercusión que supondrá contar con un gran número de estudiantes universitarios.

**EXPANSION DE LA RED DE OFICINAS**

Durante el pasado ejercicio se han abierto tres nuevas Oficinas, dos en Segovia Capital, en los barrios de La Estación y Valdevilla y una tercera, la más significativa, ha tenido lugar en la capital de España, en el número 54, de la madrileña calle de Alcalá, una Oficina dotada de instalaciones de vanguardia y personal capacitado.

## Caso confirma a Luis Aznar como futuro consejero del Gobierno de la Comunidad

### Centristas y populares podrían cerrar hoy el pacto en Madrid

Valladolid (Ical).— Ayer se despejó definitivamente, al parecer, la incógnita sobre el futuro político de Luis Aznar como miembro del nuevo equipo de gobierno en Castilla y León, integrado por centristas y «populares». El leonés Luis Aznar, que se entrevistó ayer con el secretario general de su partido, José Ramón Caso, parece haber obtenido el beneplácito de la dirección nacional del CDS y se consolida como candidato a consejero en el Gobierno que forme los próximos días José María Aznar. No ha trascendido, sin embargo, las posibles cesiones que haya podido realizar Luis Aznar durante su entrevista con Caso, aunque sí se ha podido advertir un creciente malestar entre los militantes «populares».

El pacto CDS-PP para formar un gobierno de coalición en Castilla y León podría firmarse definitivamente hoy en Madrid,

en el transcurso de la reunión que se celebra con la presencia del presidente de la Junta, José M.<sup>a</sup> Aznar, el secretario general adjunto del PP, Federico Trillo; el secretario general del CDS, José Ramón Caso; y el presidente regional centrista, Daniel de Fernando. Según han manifestado fuentes de ambas formaciones políticas, el deseo expresado de los cuatro dirigentes es llegar hoy a un acuerdo definitivo, con el fin de evitar desilusiones en las filas de sus respectivos partidos, así como entre la población de la comunidad autónoma, que pudo ver la operación con mejores ojos en su inicio. Sin embargo, al cabo de doce días de negociaciones más o menos intensas, desde el CDS y desde el PP han podido advertir una desilusión generalizada y una falta de objetivos que hacían peligrar la unión de esfuerzos de ambos partidos.

## Rafael Calvo niega que el CDS haya presionado a los dirigentes regionales del partido

Valladolid (Ical).— El exministro de Trabajo y actual eurodiputado del CDS, Rafael Calvo Ortega aseguró ayer en Valladolid que la política de pactos llevada a cabo con el PP se ha hecho sin presiones de ningún tipo a los responsables regionales de la formación centrista en Castilla y León, cuya opinión, añadió, se ha sopesado detenidamente.

Rafael Calvo Ortega estuvo ayer en Valladolid, donde participó en una conferencia organizada por el club de opinión Santiago Alba y en la que abordó algunas cuestiones relacionadas con algunos desequilibrios que, a su juicio, existen entre los diferentes países comunitarios.

Para Rafael Calvo los pactos PP-CDS no han suscitado confusión entre la opinión pública y rechazó que pudieran tener una incidencia negativa en el respaldo que el electorado dé a la formación centrista en los próximos comicios europeos. El eurodiputado del CDS aseguró que las encuestas que maneja el partido

otorgan al partido de Adolfo Suárez un apoyo mayor que el conseguido en las últimas elecciones europeas a pesar de que se espera que la abstención sea también mayor en esta ocasión.

## Vega Sicilia pondrá en el mercado una nueva marca de vino

Valladolid (Ical).— La empresa Vega Sicilia, que tiene sus instalaciones en las proximidades de la localidad vallisoletana de Quintanilla de Onésimo, en la carretera de Soria, pondrá en marcha próximamente un proyecto para ampliar su producción vinícola. Para ello Vega Sicilia ha emprendido las gestiones encaminadas a la adquisición de nuevos terrenos en las proximidades donde se ubican las actuales capas.

La intención de los responsables de Vega Sicilia es introducir en el mercado un nuevo tipo de vino más popular y que tenga una amplia aceptación entre los consumidores.

## 171 solicitudes de inversión en Castilla y León, en el primer trimestre del año

Valladolid (Ical).— Un total de 171 solicitudes fueron presentadas durante el primer trimestre del 89 en Castilla y León, dentro de la política de la Junta de incentivos territoriales a nuevas inversiones y ampliación y modernización de las empresas existentes. Las solicitudes presentadas supondrían la creación de un total de 1918 puestos de trabajo y una inversión próxima a los treinta y un mil millones de pesetas.

## Fomento convoca subvenciones para actividades turísticas

Valladolid (Ical).— La Consejería de Fomento ha convocado una relación de ayudas para promocionar la actividad de los patronatos de turismo, institutos de promoción de turismo y mancomunidades y centros de iniciativas turísticas.

Las ayudas a los centros de iniciativas turísticas y a su federación regional consistirán en subvenciones a las actividades realizadas durante este año, y pueden llegar hasta el setenta por ciento del presupuesto aprobado, mientras el plazo de solicitudes es de un mes a partir de su publicación en el Boletín Oficial de la Comunidad.

Las restantes subvenciones se destinarán a entidades sin ánimo de lucro que promuevan el turismo en la comunidad autónoma, tales como patronatos provinciales de turismo, institutos de promoción y mancomunidades turísticas. Al igual que en el caso anterior, las ayudas pueden llegar al setenta por ciento de lo aprobado.

Estas variables suponen un importante incremento respecto a las registradas durante el pasado año en el mismo período ya que el número de solicitudes ascendió a 162, con una inversión de 17.540 millones y la creación de 1.446 puestos de trabajo.

Por provincias Burgos y León son las que mayor número de solicitudes registran, seguidas de Valladolid y Salamanca, mientras que cierran el ranking

Avila y Zamora. Sin embargo, el volumen económico más importante lo registran las solicitudes procedentes de Palencia, diecisiete en total, por un importe global de nueve mil millones de pesetas. En cuanto a puestos de trabajo se refiere también las solicitudes procedentes de Palencia, siempre durante el primer trimestre del 89, son las que suponen la creación de mayor número de puestos de trabajo.

## Los agricultores jóvenes de la región han invertido más de 12.000 millones dentro de los programas del MAPA

Valladolid (Ical).— Más de 12.400 millones de pesetas han sido invertidos en los últimos cinco años por el colectivo de jóvenes que se han beneficiado en Castilla y León de los programas de apoyo a la juventud rural, elaborados por el Ministerio de Agricultura para favorecer la incorporación a la actividad agraria y la creación de empleo. Casi cuatro mil jóvenes de la región han participado en los programas, apoyados con 7.700 millones de pesetas en préstamos y otros 1.300 en subvenciones.

El colectivo de jóvenes de zonas rurales de Castilla y León ha invertido más de 12.400 millones en el marco de estos programas, cuyo desarrollo se inició a partir de 1983 y 1984. Las inversiones han sido apoyadas por el Ministerio con préstamos y subvenciones, dentro de un conjunto de ayudas destinadas a la modernización de las explotaciones familiares en las que un joven asuma la titularidad, compra de tierras y adquisición o mejora de viviendas.

Estas ayudas, incluidas en el programa de incorporación de jóvenes a la actividad agraria (uno de los que conforman el marco de apoyos a la juventud rural) ha supuesto una inversión global de 61.000 millones de pesetas en todo el Estado y la participación de cerca de 19.000 jóvenes, que han creado o ampliado sus explotaciones con la compra de 32.400 hectáreas de superficie y han recibido 39.000 millones de pesetas en

préstamos y otros 8.000 en subvenciones. Sólo en modernización de explotaciones familiares, se han invertido 41.000 millones de pesetas, mientras que la adquisición de tierras ha supuesto 12.700 millones, y la compra y mejora de viviendas rurales otros 7.200.

Por lo que se refiere al programa de fomento del cooperativismo, puesto en marcha en 1983, ha favorecido la integración de 11.300 jóvenes en toda España que, a través de las diversas líneas de ayuda arbitradas por el Ministerio, han invertido cerca de 74 millones, apoyados con 39.000 millones en créditos y unos 10.000 en subvenciones.

## Próximas mejoras territoriales en Castrillo de Sepúlveda

Valladolid (Ical).— El plan de obras y mejoras territoriales en la zona de Castrillo de Sepúlveda en la provincia de Segovia aparecerá próximamente en el Boletín Oficial de la Comunidad Autónoma.

El plan de Castrillo de Sepúlveda, localidad situada al norte de la provincia, propone la realización de más de quince kilómetros de red de caminos, red de saneamiento y diversas obras de fábrica, con una inversión global de 43.620.300 pesetas.

## EL MERCADO DE GANADOS DE MEDINA DEL CAMPO

El mercado estuvo bastante flojo y se apreció tendencia al alza en los lechazos y corderos para matadero, bajas en ovejas para carne y estabilidad en las cotizaciones del ganado destinado para vida.

Se vendieron los lechazos hasta 12 kilos, de 550 a 560 pesetas kilo vivo; lechazos hasta 14 kilos, de 450 a 460 pesetas; lechazos hasta 18 kilos, de 400 a 410 pesetas; corderos recientes, de 19 a 23 kilos, de 330 a 340 pesetas; corderos pascuales, de 23 a 28 kilos, de 300 a 310 pesetas; corderos de 28 a 32 kilos, de 280 a 290 pesetas, y corderos con más de 32 kilos, de 240 a 250 pesetas.

En ovejas se vendieron las de carne de primera categoría, de 50 a

55 pesetas kilo vivo; ovejas para matadero, de segunda categoría, de 40 a 45 pesetas, y ovejas para matadero, de tercera categoría, de 800 a 1.000 pesetas unidad.

En ganado destinado para vida se vendieron las corderas de 6 a 9 meses de 8.000 a 9.000 pesetas; ovejas cubiertas, de 1 a 3 partos, de 8.000 a 11.000 pesetas, y ovejas emparejadas, de 12.000 a 16.000 pesetas.

En ganado caprino, se vendieron los lechazos, de 550 a 560 pesetas kilo vivo; cabras para matadero, de 3.000 a 3.500 pesetas unidad; cabras para vida, de 5.000 a 6.000 pesetas, y cabras emparejadas, de 8.000 a 12.000 pesetas.

L.UVEDE

# MASTER

## CADENA

### PROXIMA APERTURA



En la toma de posesión del general Rodríguez

## Asunción, centro de la diplomacia latinoamericana

Asunción.—Después de vivir un aislamiento diplomático de casi 35 años, la capital de Paraguay, Asunción, fue el lunes el centro político de Latinoamérica, con ocasión de la investidura presidencial del general Andrés Rodríguez.

Tres jefes de Estado acudieron a esta ciudad junto con cinco cancilleres latinoamericanos, para analizar con las autoridades locales asuntos como la integración de la «Cuenca del Plata» y la situación de Panamá, después de ser testigos de la toma de posesión de Rodríguez.

El 3 de febrero, doce horas después de lograr la rendición y la renuncia del general Alfredo

Stroessner, quien gobernó autoritariamente Paraguay durante casi 35 años, Rodríguez, un general de división de 65 años, juró por primera vez como presidente provisional de Paraguay.

Tres meses después se presentó a los comicios como candidato presidencial del gobernante Partido Colorado y salió victorioso con el 73,8 por ciento de los votos, lo que le permitió el lunes realizar su segundo juramento, esta vez para convertirse en el 48 presidente de Paraguay.

El 15 de mayo, fecha que recuerda la independencia paraguaya de 1811, marcó un nuevo capítulo histórico, no sólo por la toma de posesión de Rodríguez,

sino porque por primera vez este país ha logrado reunir en su capital como invitados a tres jefes de Estado y cinco cancilleres.

Raúl Alfonsín, de Argentina; Julio María Sanguinetti, de Uruguay, y José Sarney, de Brasil, estaban a la derecha de Rodríguez, cuando éste puso su mano izquierda sobre una Biblia sostenida por su esposa, Nelly Reig, y pronunció su juramento.

En el discurso ante el Congreso, que por primera vez se reunió en una plaza pública, Rodríguez prometió continuar con el proceso de democratización y respetar los derechos fundamentales del hombre.—Efe.

Córcega

## El dinero de un casino financiaba a los terroristas de la isla

París.—El cierre por cuestiones administrativas de un casino ha permitido a la Policía averiguar que parte de sus ganancias llegaban al Frente de Liberación Nacional de Córcega (FLNC), organización independentista de la isla autora de numerosos atentados terroristas.

Según los primeros cálculos de la investigación, en cinco años han pasado a manos terroristas 20 millones de francos (unos 400 millones de pesetas), informa hoy el matutino parisien «France Soir».

El Ministerio del Interior procedió en enero pasado al cierre administrativo del casino de Bandol, población costera del sur de

Córcega, y se inició una investigación que hace un par de semanas puso al descubierto la trama.

El presidente del casino, Jean Baptiste Tomi, alcalde de un pueblo vecino, el tesorero y otros diecisiete empleados del centro estaban implicados en el trasvase de fondos.

Al término de cada jornada se separaba de los ingresos una cantidad, no se sabe bien si en concepto de aportación a la causa o de «impuesto revolucionario».

El dinero detraído se dividía en partes y era remitido a diversas personas de la isla, ya por giro postal, ya directamente. Al avanzar la investigación, la Policía averiguó que los destinatarios eran en todos los casos recaudadores del «impuesto revolucionario» del FLNC.

El dinero procedente del casino se reagrupaba nuevamente en manos de otros individuos que eran conocidos como hombres-correo especializados en el tráfico de divisas entre la isla y Francia.

La última parte de la investigación se destinó a seguir el trayecto final de ese dinero, que necesariamente debía ser «blanqueado», y aquí hubo una nueva sorpresa.

Según «France Soir», aparece como cabeza de este último proceso un antiguo diputado corso, atracador por cuenta del grupo terrorista Organización del Ejército Secreto (OAS), que en los años sesenta intentó eliminar al general Charles de Gaulle.

El dinero del casino de Bandol se «blanqueaba» en Gabón a través de una sociedad de pesca que lo incluía en sus beneficios, no sujetos a impuestos, por lo que regresaba a Francia legalizado.

Por el momento hay diecisiete detenidos y la investigación sigue su curso.—Efe.

### PANORAMICA

**ARGELIA:** Todas las actividades del puerto de Annaba, importante localidad del Este argelino, se encuentran paralizadas desde el domingo pasado, a causa de una huelga de los estibadores, una acción que en estos momentos representa el fiel ejemplo de la tensión que preocupa a las instancias políticas.

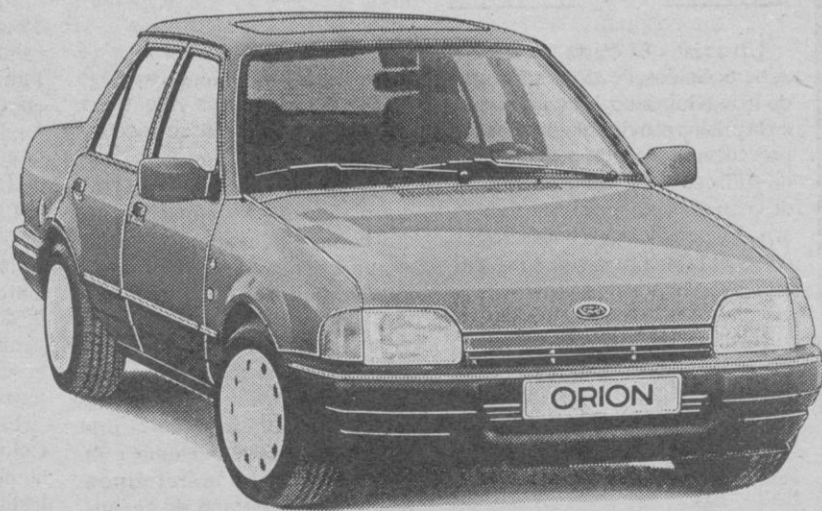
**MEJICO:** El tiempo para la renegociación de la deuda exterior mejicana con la Banca internacional parece agotarse, mientras el Gobierno despliega una campaña para conseguir el apoyo de la opinión pública en pro de una eventual suspensión de pagos.

**URSS:** El presidente soviético, Mijail Gorbachov, comunicó a Estados Unidos que desde finales del año pasado ha dejado de enviar armas a Nicaragua, informa hoy el diario «Washington Post».

**YUGOSLAVIA:** La Asamblea Federal yugoslava confirmó ayer, lunes, en su cargo de jefe de la Presidencia colegiada de ocho personas a Janez Drnovsek, elegido el pasado mes de marzo en su república de Eslovenia.

UNA VEZ MAS, FORD LE DA MAS

# AIRE LIBRE



## AIRE ACONDICIONADO LIBRE DE COSTE

Si compra ahora un Orion Ghia 1.6 ó 1.6i se quedará tan fresco. Todos vienen con Aire Acondicionado. Sin cargo adicional.

Para pasar un verano a su aire. Libre de calores. Es otra de las ventajas por haberse decidido por Ford.

Dése prisa. Entre en un Concesionario Ford antes de final de mes. Antes de que se los lleven. Por el aire.

FORD ORION GHIA 1.6. Desde 1.666.000 pesetas\*

Red de Concesionarios



SEGOVIA  
AUTO INDUSTRIAS NUÑEZ, S.A.  
Ctra. de San Rafael, 40

## La Junta de Andalucía renovará el préstamo de 14.000 millones de pesetas a CASA

Madrid.— El presidente de la Junta de Andalucía, José Rodríguez de la Borbolla, anunció hoy la firma de un nuevo acuerdo con Construcciones Aeronáuticas S.A. (CASA) para finalizar su programa de fabricación de parte de los aviones MD-91 y MD-92 de la empresa de aviación "McDonnell-Douglas".

El acuerdo, que se firmará en las próximas dos o tres semanas, consistirá en la reinversión del préstamo de 14.000 millones de pesetas que CASA debería devolver a la Junta de Andalucía a partir de 1990.

Borbolla hizo el anuncio tras recorrer las instalaciones de la McDonnell-Douglas en Long Beach (alrededores de Los Angeles), donde almorzó con el vicepresidente de la compañía, Louis Harrington.

El presidente andaluz recorrió también el hangar donde se están montando los primeros cuatro aviones del modelo MD-11, del que las tres factorías andaluzas de CASA han construido el estabilizador de cola con apoyo financiero de la Junta.

La reinversión, según explicó, se hará "prioritariamente" en los nuevos modelos MD-91 y MD-92, que "tienen al menos diez años más de trabajo por delante, y eso significará la consolidación del espacio de la industria aeronáutica andaluza".

El consejero andaluz de Fomento, José María Romero, explicó por

su parte la importancia que la Junta concede a estos proyectos porque "fabricar una parte del MD-11 puede ser la carta de presentación más importante para las demás promociones de Andalucía en California".

La fabricación de las piezas del MD-11 en Andalucía significa ocu-

pación para al menos 400 personas, según los técnicos de CASA que acompañan a Borbolla.

De este avión, que sustituirá al DC-10 como modelo de pasajeros, hay ya 292 encargos, y a mediados de 1990 se entregará el primer aparato a la compañía "American Airlines".— Efe

## EN POCAS LINEAS

El Museo de la Ciencia, de la Fundación Caja de Pensiones, ha organizado, conjuntamente con la Olimpiada Cultural del COOB, y con la colaboración del Ayuntamiento de Barcelona, la Diputación de Barcelona, la Generalitat de Catalunya y el Ministerio de Cultura, para los días 16, 17 y 18 de este mes, el Simposio sobre "El Museo del Futuro", con el cual se quiere hacer eco del creciente interés que durante los últimos años despiertan los temas referentes a la renovación de museos, sobre todo en relación con su función pedagógica y comunicativa, con las metodologías expositivas y con la diversidad de modelos que se enmarcan bajo el concepto de "Museo". El Simposio tiene como objetivo principal el de dar a conocer y analizar las tendencias actuales, y las que ahora mismo se están perfilando, en la creación de nuevos museos y en la remodelación de los ya existentes.

Los concejales de Asamblea Canaria Nacionalista denunciaron ayer al alcalde de San Bartolomé de Tirajana, Francisco Araña del Toro, por la adquisición de un nuevo vehículo oficial, que valoran en 7,5 millones de pesetas, para sustituir a otro similar, cuya antigüedad no alcanza los tres años.

El economista Carlos Tusquets, será elegido el próximo día 18 presidente del Círculo de Economía de Barcelona, el foro económico más influyente de Cataluña integrado por destacados profesionales y empresarios de toda España. Tusquets, 38 años, que sustituirá en el cargo a Vicenc Oller, especializado en la gestión de patrimonios y con unos recursos propios de 2.000 millones de pesetas.

Gijón acoge desde ayer y hasta el próximo viernes, las sesiones de trabajo de la III Semana Iberoamericana de Tráfico y I de Transporte Comunitario, que se celebra en el recinto de la Feria Internacional de Muestras de Asturias.

### Un preso de ETA trasladado de la cárcel de Albacete a la de Granada

Granada.— El etarra Victoriano Alberdi Galdós, de 35 años, natural de Itzia (Guipúzcoa), ha ingresado en la prisión provincial de Granada, procedente del centro penitenciario de Albacete, que cumple condena de ocho años por tenencia ilícita de armas y pertenencia a banda armada, es el primer preso de ETA que ingresa en la prisión granadina.

Según fuentes de la prisión provincial, "en principio, es posible que Alberdi cumpla aquí los dos años de condena que le faltan, sin ningún tipo de privilegio con respecto al resto de presos del centro".— Efe

### BONO LOTO

Las combinaciones ganadoras del sorteo del Bono Loto de la Lotería Primitiva correspondiente a esta semana, son las siguientes:

Domingo 14 de mayo:  
8-11-20-31-35-41  
Número complementario: 2

Lunes, 15 de mayo:  
9-10-13-32-33-47  
Número complementario: 36

Martes, 16 de mayo:  
3-5-23-26-27-45  
Número complementario: 43

Elecciones europeas

## El PAR no apoyará al PP

Zaragoza.— La ejecutiva del PAR ha decidido dejar libertad de voto a sus militantes, por lo que no apoyará al PP en las elecciones al Parlamento Europeo.

Un comunicado facilitado hoy a Efe, tras la reunión que mantuvo la ejecutiva hasta últimas horas de la pasada noche, precisa que "cada ciudadano tiene libertad para elegir su opción en cualquier proceso electoral, y el PAR recomienda que se apoye a los partidos en cuyos programas tenga cabida la integración de Aragón en la Europa de las regiones".

El Partido Aragonés Regionalista y el Partido Popular firmaron el pasado mes de febrero un pacto que incluía la creación de un gobierno de coalición, presidido por el regionalista Gómez de las Rozas, y el apoyo del PAR a la candidatura que encabeza Marcelino Oreja para las elecciones europeas.

El presidente del PAR, José María Mur, aseguró a Efe que una de las razones de esta decisión ha sido la negativa del Partido Popular a incluir a un representante de su partido en sus listas.

La nota oficial pide finalmente el voto para los partidos cuyos programas "fomenten el máximo respeto en su actuación al estado de las autonomías, aporten medidas para posibilitar la reducción de los desequilibrios territoriales y fomenten la solidaridad y el apoyo hacia los sectores de la sociedad menos favorecidos".— Efe

Moción de censura

## PP y CDS ultiman detalles en el Ayuntamiento de Jaén

Jaén.— Alfonso Sánchez Herrera, actual portavoz del Partido Popular en el Ayuntamiento de Jaén, será el nuevo alcalde de esta ciudad, tras los acuerdos alcanzados esta madrugada por su partido y el CDS, que presentarán mañana mismo una moción de censura contra el actual alcalde, el socialista José María de la Torre.

Esta reunión, que comenzó a últimas horas de la tarde de ayer se ha prolongado hasta las seis de esta madrugada, y en ella los dos grupos han concretado el plan de actuación municipal para los dos años que quedan de legislatura, el equipo de gobierno y el reparto de concejalías.

Obras y Urbanismo, Bienestar Social y Deportes y Festejos serán las áreas que corresponderán a los tres concejales del CDS, todo ello a cambio de no cuestionar la Alcaldía, punto que había bloqueado hasta ahora los intentos de negociación que pretendía el PP.

En la reunión de este mediodía, que comenzó sobre la una la tarde, se ultimaron detalles como la adjudicación de la primera tenencia de Alcaldía y la concreción de los términos exactos de la moción de censura que ambos partidos presen-

tarán mañana en el registro municipal del Ayuntamiento de Jaén.— Efe

## El juicio del caso Maials podría aplazarse tras el hallazgo de nuevas pruebas

Lérida.— El juicio del caso Maials, fijado para el próximo 31 de mayo, podría ser aplazado después de que un detective privado contratado por la familia del procesado haya descubierto nuevas pruebas, informaron fuentes judiciales.

Francesc Xavier Jove Mora, de 19 años, está procesado como presunto autor de la muerte del niño Ramón Josep Florensa Mateu, de 8 años, cuyo cadáver fue hallado en el fondo de un pozo en la localidad leridana de Maials el 10 de febrero de 1988.

El presidente de la Audiencia de Lérida, Josep Gual, explicó que el hallazgo de estas nuevas pruebas, entre las que figura un palo manchado de sangre que podría ser el arma homicida, hace prácticamente imposible que el juicio se celebre en la fecha señalada.

El detective privado Jordi Lluís Colomar encontró la presunta arma homicida, que ha sido enviada al Instituto de Toxicología de Madrid para ser analizada.

## Hallados 150 kilos de hachís en la costa de Tarifa

Algeciras (Cádiz).— Varios fardos que contenían en total 150 kilogramos de hachís han sido descubiertos por la Guardia Civil de la Comandancia de Algeciras en el lugar conocido por la "Cala del Desfiladero", del término municipal de Tarifa (Cádiz).

Según indicaron a Efe fuentes de la Guardia Civil, los agentes hallaron la droga ayer, escondida entre unos matorrales, donde al parecer había sido depositada durante la madrugada del domingo con intención de recogerla posteriormente.

Por el momento no se han producido detenciones en relación con este caso, aunque miembros del grupo de Investigación Fiscal y Antidrogas trabajan en la localización de los posibles implicados en el contrabando de la droga, que ha sido valorada en unos 450 millones de pesetas.— Efe

## bolsa de madrid

### COTIZACIONES DE HOY

El índice general de la bolsa madrileña ha experimentado a mediodía de hoy una subida de 0,91 puntos y se sitúa en 303,88 puntos.

Este dato es provisional y el definitivo quedará precisado al cierre de todas las operaciones, a las 17 horas, según informa Efe.

La sesión que inició hoy el ciclo semanal obtuvo escasa animación en la mayoría de los corros, al consolidarse cambios anteriores y registrando realizaciones en valores muy selectivos.

Los valores eléctricos estuvieron bien y por ello mejoró su índice sectorial, a pesar de que Hidrola bajó puntos por su reducción de beneficios trimestral. En contrapartida, Endesa subió 8 puntos.

Las constructoras vieron nuevamente como Asland subía otra vez y como a ella se unían otros valores del grupo. En los títulos químicos predominaron las alzas y su sector registró avance.

Solamente han sufrido bajas los sectores de inversión y comunicaciones.

En conjunto el mercado tuvo un comportamiento de mejora y su índice general subió casi un entero, a pesar de la baja de Telefónica, que perdió 1,25 puntos.

En petróleos, Española sube 5 y Petromed 2, Repsol baja 13,25.

En eléctricas, Cantábrica sube 0,50, Endesa 8, Fecsa 1, Gas Madrid 5, Gesa 3, Iberduero 1,25, Cataluña 1, Nansa 10, Sevillana 0,25, Fenosa 0,75. Hidrola baja 2,25 y Viesgo 9. Reunidas descontó su dividendo al cambio de 150.

En metálicas básicas, Acenor sube 3 y Felguera 4. En materiales de construcción, Asland sube 51, Cristalería 27. Uralita baja 7, Valenciana 100.

En químicas, Cros baja 2. Española sube 5 y Energías 6. En metal mecánica, Tyrsa sube 5.

En construcción de maquinaria, Amper sube 25, Cesel 15. En automóviles, Tudor baja 2 y Santana 5. Citroën sube 15, Fasa 1.

En material de transportes, Auxiliar baja 15. En alimentación, Uniasa sube 20, Azucarera 8, Tabacalera 10. Ebro baja 5.

En papeleras, Unipapel sube 30 y Narra 6. Sarrió baja 2. En construcción, Cubiertas baja 5 y Dragados sube 3.

En autopistas, Acesa sube 1,50, Iberpistas 0,50. En seguros, Mapfre sube 45 y Fénix baja 25.

En inmobiliarias, Renta baja 9 y Urbis 4,50. En bancos, BBV sube 10, Central, Banesto, Exterior, Hispano, Popular y Santander repiten cambios.

A veinte años cada uno

## Dos miembros de ETA condenados por atentar contra un oficial del Ejército

San Sebastián.—Los miembros de ETA Ignacio Erro Zazu y Fermín Ancizar Tellechea han sido condenados por la Audiencia Nacional a veinte años de reclusión menor cada uno como autores del atentado que hirió gravemente al teniente coronel del Ejército Jesús Larrondo Fal-

cón, el 13 de febrero de 1980 en Pamplona.

La sentencia, a la que ha tenido acceso «Efe», les condena también a una pena accesoria de «inhabilitación absoluta» durante ese tiempo y a indemnizar con diez millones de pesetas a Jesús Larrondo, quien como consecuencia del atentado quedó inhabilitado para seguir ejerciendo su cargo.

En su fallo, la sección tercera de la sala de lo penal de la Audiencia Nacional establece como hecho probado que Ignacio Erro y Fermín Ancizar, integrantes del comando «Izargorri» de ETA militar, junto con Vicente Celaya, quien se encuentra en paradero desconocido y ha sido declarado en rebeldía, dispararon contra Jesús Larrondo, quien repelió la agresión con su arma.

Para cometer el atentado, los terroristas robaron con anterioridad un vehículo por lo que, además de condenarles como «autores criminales responsables de asesinato en grado de frustración», el tribunal les considera «autores de un delito de robo con violencia».

Por este último cargo, la sentencia establece una pena de 6 años de prisión menor y privación del permiso de conducir o de poder obtenerlo durante este tiempo, así como a pagar una indemnización de 2.800 pesetas al propietario del coche robado.—Efe.

## TOROS

Plaza Monumental de Las Ventas. Seis toros de Martínez Benavides, bien presentados, sin exceso de kilos y con gran movilidad. No se cayeron como sucedía antiguamente con estos toros.

Curro Vázquez, pinchazo hondo y descabello (pitos). En el cuarto, pinchazo hondo y dos descabellos (avisos y pitos).

Manili, pinchazo, media delantera y cuatro descabellos (aviso). En el quinto, estocada atravesada y descabello (ovación).

Emilio Oliva, pinchazo y bajonazo (pitos). En el sexto, cuatro pinchazos y estocada (pitos).

## Televisión Privada Mañana finaliza el plazo de presentación de solicitudes

Madrid.—Mañana finaliza el plazo de presentación oficial de las solicitudes para obtener la concesión de uno de los tres canales previstos en la Ley de Televisión Privada que comenzarán sus emisiones a finales de este año o principios de 1990.

De las cinco empresas que concurrirán, cuatro de ellas — «Antena-3 TV», «Canal +», «Telecinco» y «Canal C» — han presentado ya su documentación ante la Dirección General de Comunicaciones y «Univisión-Canal 1», lo hará mañana mismo.

La sociedad «Antena-3 TV», promovida por la empresa TISA (Talleres e Imprentas, S.A.), propiedad de «La Vanguardia», con un 18 por ciento, y «Antena-3» de radio, con un 7 por ciento, fue la primera en presentar su solicitud, el pasado 4 de mayo.

«Canal +», sociedad promovida por el grupo español «Prisa» y el francés «Canal Plus», con un 25 por ciento de participación cada una de ellas, fue la segunda en presentar su solicitud el pasado jueves, 11 de mayo. Participan el Banco-Vizcaya (BBV), el grupo March, «Grucycsa», «Cajamadrid», «Bankinter» y «Eventos».

El tercer grupo en presentar su solicitud, el viernes, día 12, fue «Canal C», sociedad promovida por 25 empresarios catalanes que han aportado cada uno de ellos 40 millones de pesetas, con el propósito de ampliarlo a 11.000 millones si le conceden la licencia.

En este proyecto, en el que participan, entre otros, los empresarios José María Form y Antonio Ainoza; el periodista Federico Gallo, el abogado Joan Pique y el constructor Federico Vallet, dedicará su atención a programas de entretenimiento y ficción, así como magazines y concurso se incluirá, cada dos horas, un informativo de 5 ó 10 minutos, y un programa deportivo, los sábados por la tarde.—Efe.

## SUCESOS

### FALLECE UN GUARDIA CIVIL AL DISPARARSELE EL ARMA REGLAMENTARIA A UN COMPAÑERO

Zamora (Ical).—El guardia civil Bruno Benigno Sierra Pacho, de 21 años, resultó muerto al recibir un disparo fortuito en la cabeza cuando un compañero del Cuerpo, Angel Martín Hernández, manipulaba su arma reglamentaria. El hecho se produjo sobre las siete y cuarto de la tarde del sábado, en un paraje del término municipal de Carbajales de Alba (Zamora).

Ambos guardias civiles, naturales de Salamanca, se encontraban de servicio realizando el recorrido habitual por la zona. En un momento dado, se apearon del vehículo y, por causas que se desconocen, el arma reglamentaria de Angel Martín, de 24 años, se disparó ocasionando la muerte de un compañero. Según se ha informado, el autor del disparo padece una gran depresión debido a la gran amistad que le unía a la víctima.

Bruno Benigno Sierra recibió sepultura el pasado domingo, a las seis de la tarde, en el cementerio de su pueblo natal, la localidad salmantina de Trabanca. Por su parte, Angel Martín ha pasado a disposición judicial.

### TRES MUERTOS Y OCHO HERIDOS EN EL ACCIDENTE DEL BUQUE OCEANOGRÁFICO «CORNIDE SAAVEDRA»

Vigo.—Tres personas fallecieron y ocho resultaron heridas en un accidente a bordo del buque oceanográfico «Cornide Saavedra», que se encuentra en reparación en los astilleros Paulino Freire, de Vigo.

El Cuerpo de Bomberos de Vigo informó que como causa del accidente se baraja una fuerte explosión producida por la acumulación de gases y la puesta en funcionamiento de un soplete para soldar, si bien, oficialmente no han sido aclaradas las causas.

El siniestro se produjo poco antes de las 16,40 de ayer, hora en que se recibió una llamada de socorro en el Servicio de Bomberos de Vigo.

Según el Gobierno Civil de Pontevedra, los fallecidos son José Antonio Lorenzo Álvarez, de 20 años de edad, con domicilio en Vigo, Joaquín Álvarez Silva, del municipio de Moaña (Pontevedra), de 38 años de edad, y José Benito González Chaves. Uno de ellos murió en el acto.

En fuentes del astillero Freire se ha dicho que no encontraban a un tercer trabajador, por lo que se temía por su vida. Sin embargo, en el Gobierno Civil de Pontevedra no tenían noticia de este supuesto e insistían, a las 7,30 de la tarde de ayer, en que los muertos eran dos.

Al parecer, en el buque oceanográfico «Cornide Saavedra» había trabajando once personas, de las cuales murieron dos, cuatro resultaron gravemente heridos y cinco heridos leves.

A la Clínica Povisa, de Vigo, fueron trasladados diez trabajadores. Uno de ellos ingresó cadáver, cinco fueron dados de alta poco después y cuatro permanecen ingresados en la Unidad de Cuidados Intensivos, por las graves quemaduras que padecen.

Fuentes del Gobierno Civil de Pontevedra informaron que dos de los heridos fueron intervenidos quirúrgicamente.

Una vez conocido el accidente, se personaron en el puerto de Bouzas, donde se encuentra el astillero «Paulino Freire», varias ambulancias así como furgones de la Policía Nacional.

Hasta últimas horas de la tarde de ayer, la fuerza pública y los bomberos mantuvieron acordonada la zona, en previsión de nuevas explosiones.

Fuentes del Gobierno Civil indicaron que la situación fue prácticamente controlada, si bien la vigilancia continúa en el exterior del buque.—Efe.

### UNA TURISTA INGLESA VIOLADA CUANDO HACIA «AUTO-STOP»

Soria.—Una joven turista inglesa de veintitres años fue violada el pasado fin de semana en un descampado de las afueras de Soria por un conductor que la había recogido en la carretera, donde la muchacha hacía «auto-stop».

La víctima, Cathy Rebecca G., decidió el pasado sábado desplazarse hasta la ciudad de Soria, y no dudó en salir a las afueras de la capital soriana para practicar el «auto-stop». El automovilista que la recogió se ofreció amablemente a llevarla hasta su destino, pero se internó por un camino vecinal hasta llegar a un lugar solitario, donde la violó.

La joven denunció lo ocurrido a la Guardia Civil y facilitó a los agentes las señas personales del hombre que la había forzado y todos los datos que podía recordar.

Las gestiones para dar con el violador comenzaron de inmediato, y este no tardó en ser identificado como un vecino de la misma ciudad. El presunto autor resultó ser un hombre de treinta y nueve años, casado, cuya identidad coincide con las iniciales M.R.P.

## SEGOVIA HISTORIA Y LEYENDAS

### PERICO DELGADO, CAMPEON SEGOVIANO

Otra vez, Perico. Otra vez tenemos que intercalar, entre los capítulos antiguos de nuestra historia, este que acabas de profanar por las carreteras de España. Y es que ese sufrimiento heroico cuando escalabas las altas montañas, ese esfuerzo increíble soportando horas y horas sobre tu corcel-bicicleta, esas victorias asombrosas llevando en triunfo, por todas partes, el entrañable nombre de Segovia, es también un hermoso capítulo que merece figurar en las páginas históricas de nuestra tierra. Gracias, Perico, en nombre de Segovia. El mérito de tus hazañas es la mejor propaganda turística en beneficio de esta ciudad, que es madre y luz de Castilla y que se siente orgullosa de hijos como tú: Perico Delgado, caballero andante sobre ligero corcel metálico y gran campeón de la deportividad.

OFRECIDO POR

## REGALOS BRIZ

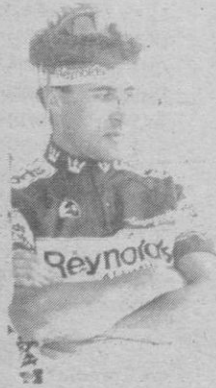
La boutique del regalo

ALTA BISUTERIA, PREMIOS MASTER DE POPULARIDAD 1984 Y 1985

Toda clase de muñecas y peluches

SAN FRANCISCO, 18

TELEFONO 42 82 06



## CICLISMO

## Ambiente segoviano en el final de la Vuelta en Madrid



Entre los miles de madrileños que acudieron ayer al Paseo de la Castellana a presenciar la llegada de la Vuelta, se encontraba una nutrida embajada segoviana. Se dejaron notar. Al son de la gaita y el tamboril fueron muchos los paisanos que acudieron a aclamar al supercampeón, ofreciendo la nota de colorido en la fiesta grande del ciclismo español.

No faltaron las pancartas ni las constantes muestras de cariño hacia el corredor, para el que los madrileños no escatimaron elogios. Pedro, es hoy en toda España, el deportista más aplaudido. Ayer, a los bordes de la carretera de la provincia de Madrid, al igual que a lo largo y ancho de los tres mil seiscien-

tos kilómetros del recorrido de la Vuelta, el paisano ha sido aclamado, vitoreado... Es la clara muestra de lo que vale un deportista que se entrega siempre.

Tras la entrega de los trofeos a los mejores, el corredor segoviano, junto con todo su equipo, corredores, técnicos, auxiliares y familiares de los mismos, se reunieron en un hotel y más tarde a cenar en un restaurante. Era la despedida de la Vuelta. El dejar a un lado los nervios a flor de piel que se habían mantenido durante 22 jornadas de auténtico trabajo.

El corredor segoviano va a descansar durante unos días y posteriormente, ya en el mes de junio, tomará parte en la Vuelta

a Suiza, como preparación más inmediata a su participación en el Tour. Mientras aquí, en su tierra, el Ayuntamiento «montaba» una verbena en la Plaza Mayor, donde hubo animación constante y se recordó el triunfo de Perico. Ahora sólo falta que el expediente que se inició para «lo» de la calle de Pedro Delgado, aparezca.

## Heynderickx ganó el sprint de Madrid

Madrid.— Jean Pierre Heynderickx, del equipo Histor-Sigma, que cumple su tercera temporada en el campo profesional, protagonizó ayer, en el Paseo de la Castellana en Madrid, la última gran sorpresa de la Vuelta a España-89 al imponerse en el sprint al gran favorito, el holandés, del equipo Caja Rural o, Mateo Hermans, y Eddy Planckaert.

Heynderickx, nacido en Merelbeke, de 24 años, se imponía por la

LUIS PUIG...

## «Pedro ha dado respuesta a todos»

«Es el más completo, el más regular y está pletórico»

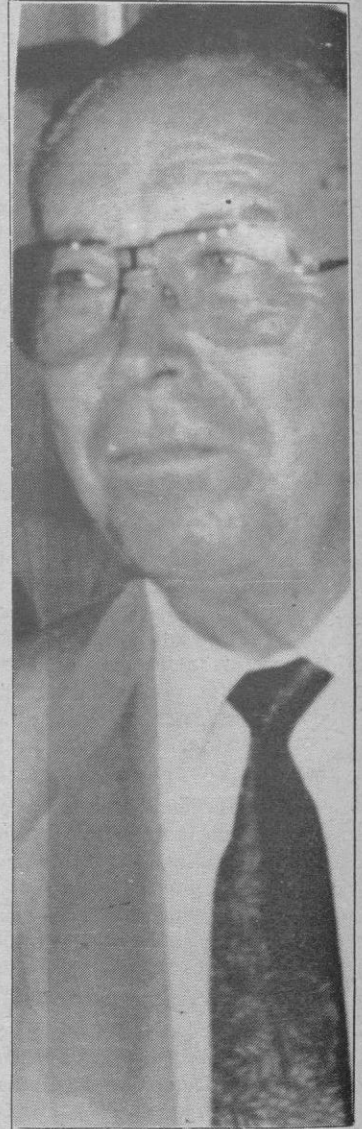
Para Luis Puig Esteve, presidente de la Unión Ciclista Internacional, la victoria de Pedro Delgado le ha llenado de satisfacción. Cuando el pasado sábado recibía de Pedro el maillot amarillo, la emoción llegó al rostro de este veterano, figura señera del ciclismo mundial. Luis Puig, que trabajó en París por dejar claro que el corredor segoviano no había cometido ninguna infracción, tuvo ayer otro día feliz viendo cómo un corredor español había ganado la Vuelta-89.

—¿Por qué esa polémica en torno a las ayudas que existen entre equipos y corredores?

—Yo es que creo que no existen. Sólo hay corredores que luchan cada uno por una clasificación que no pueden perder. Cuando hay situaciones en que esto se produce, no es más que el juego de intereses de cada corredor. Es decir, si hay dos equipos que quieren lo mismo, ambos lucharán por conseguirlo, cada uno a su nivel.

—¿Es lógico que la figura del director esté por encima de la del corredor?

— El pasado sábado tuvimos una buena imagen de ello. Ca-



rrasco le pidió a su corredor, Omar Hernández, que se parara con el fin de apoyar a Fabio en el llano. Son estrategias de equipos.

—¿A qué nivel ha visto en esta vuelta el ciclismo?

— Todo ha sido extraordinario. No sólo de público, sino de interés. El final de la etapa del sábado fue de auténtico infarto.

—¿Ha sido Perico el vencedor lógico de la carrera?

— Para mí es el más completo, el más regular. Está pletórico. Ha defendido su maillot con una valentía extraordinaria hasta conseguir ganar la carrera.

— Todo ello pese a los colombianos.

— También han realizado una gran vuelta. Pero Pedro, de ahí que su triunfo sea aún más destacado, ha dado respuesta a todos. El triunfo del corredor segoviano no será el último de 1989. Está en su mejor momento de forma. Siento una indescriptible alegría al verle cómo se ha proclamado, por segunda vez, vencedor de la Vuelta a España.

—¿Tendrá opción de nuevo en Francia?

— Lo que si es seguro es que si Pedro no estuviera en el Tour, esta prueba tendría un menor aliciente. Hoy cualquier pelotón en el que nuestro campeón no esté, se deja notar. El Tour-89 va a ser también una de las pruebas más interesantes de los últimos años. Va a existir mucha competencia.



Textos: J. M.<sup>a</sup>  
Fotos: Aurelio Martín

### Clasificaciones

**Etapa:** 1, Heynderickx (Bél.), en 4 horas, 36 minutos y 5 segundos, a una media de 39,176 Km./h.; 2, Hermans (Hol.); 3, Planckaert (Bél.); 4, Guay (Fra.); 5, Lameire (Bél.); 6, Iglesias; 7, Mouravski (URSS); 8, Domínguez; 9, Van Brabant (Bél.), y 10, Bordonali (Ita.), todos en el mismo tiempo que Heynderickx.

**General:** 1, Delgado, con 93 horas, 6 minutos y 17 segundos; 2, Parra (Col.), a 35 s.; 3, Vargas (Col.) a 3-09; 4, Echave, a 3-24; 5, Pino, a 4-28; 6, Ivanov (URSS), a 5 m.; 7, Gastón, a 6-24; 8, Morales, a 7-59; 9, Bagot (Fra.), a 8-23; 10, Suykerbuyk (Bél.), a 9-44; 11, Ocaña, a 12-08; 12, Ramírez (Col.), a 12-18; 13, Jaramillo (Col.), a 12-41; 14, Kuun (Nor.), a 13-04; 15, Farfán (Col.), a 16-17; 16, Blanco Villar, a 17-16; 17, Patarroyo (Col.), a 17-32; 18, Ruiz Cebestany, a 18-38; 19, Moncada (Col.), a 19-10; 20, Lejarreta, a 19-19; 21, Aja, a 22-43; 22, Murguialday, a 23-24; 23, Unzaga, a 25-19; 24, Chozas, a 27-21; 25, Virvalex (Fra.), a 27-25; 26, Giovannetti (Ita.), a 32-23; 27, S. Hernández, a 34-42; 28, Alonso, a 35-35; 29, F. Martínez, a 36-05; 30, Palacio

(Col.), a 38-30; 31, Poulkinov (URSS), a 40-09; 32, J. T. Martínez, a 41-21; 33, Wilches (Col.), a 42-22; 34, Muñoz, a 44 m.; 35, Ugrumov (URSS), a 47-51; 36, Rozas, a 48-30; 37, Wechselberger (GB), a 49-13; 38, Arnaud (Fra.), a 49-36; 39, Hilse (GB), a 50-25; 40, Rodríguez R., a 53-42; 41, O. Hernández (Col.), a 56-16; 42, Bouvattier (Fra.), a 1 h. y 42 s.; 43, Pineau (Fra.), a 1-00-58; 44, Laguía, a 1-04-52; 45, M. Sánchez, a 1-05-03; 46, Mora (Col.), a 1-05-55; 47, Arenas, a 1-08-04; 48, Sanchis, a 1-12-07; 49, Quevedo (Col.), a 1-13-42; 50, Faresin (Ita.), a 1-14-41.

**Regularidad:** 1, Elliot (GB), 161 puntos; 2, Hermans (Hol.) y Planckaert (Bél.), 139.

**Montaña:** 1, Vargas (Col.), 142; 2, Delgado, 113; 3, Ivanov (URSS), 108.

**«Sprints» especiales:** 1, Arntz (Hol.), 26; 2, Torres, 15; 3, Esnault (Fra.), 12.

**Metas volantes:** 1, Iglesias, 40; 2, Pulido (Col.), 23; 3, Torres, 17.

**Equipos:** 1, Kelme, 279 horas 07 minutos 56 segundos; 2, BH, a 9-19; 3, Ryalcao-Postobon, a 13-23.

CON EL PATRON DEL REYNOLDS:

## «Efectivamente, Pedro no tuvo equipo en la Vuelta»

Ayer, pocos minutos después de que a Pedro se le impusiera el último maillot amarillo de la Vuelta-89, dialogamos a través del hilo telefónico con Juan García Barberena, patrón del equipo Reynolds. El, que siempre había estado junto a su equipo en los grandes acontecimientos, en esta ocasión hubo de permanecer en su casa de Navarra, donde actualmente supera dos intervenciones quirúrgicas a que ha sido sometido.

Amablemente, como siempre ha sido su comportamiento hacia este diario, se prestó a dialogar con nosotros.

—Tras el final de la Vuelta se habrán olvidado los malos ratos.

—En esta ocasión la mitad de la carrera la hube de seguir desde la clínica a través de la televisión. Pedro, como siempre, me hizo pasar momentos muy agradables, aunque es cierto que el pasado sábado sufrí mucho por la actuación de Parra.

Y es que Reynolds, como equipo, no ha estado a la altura de las circunstancias.

—Voy a serle sincero. Yo creo que efectivamente Pedro no ha tenido equipo en esta Vuelta, donde además le persiguió la mala suerte al tener que abandonar Induráin. El líder ha estado solo, ni siquiera Palacios, que tenía fama de buen escalador ha respondido en los momentos que se le necesitaba. Todo ello avala mucho más el triunfo de Pedro.

—Porque los colombianos han sido su sombra constante.

—Yo diría que han sido sus guardianes. Estaban constantemente rodeándole. Hay que recordar como algo increíble lo que hizo Pedro en Cerler, ganando la etapa al sprint rodeado de colombianos. Fabio, sin duda, es un corredor colosal, pero hay que destacar el gran equipo que ha tenido y la colaboración que le hizo falta, de sus compatriotas.

—Lo que será muy difícil es pensar en ir al Tour con un equipo que no responde a las características de lo que se necesita.

—Sobre este tema ya he ha-

*«Los colombianos han sido sus constantes guardianes»*

blado con José Miguel Echavarrí. Seguramente habrá nuevas incorporaciones de corredores. Claro que hay que pensar en el hecho de que todos los mejores ya están en otros equipos, pero atenderemos las peticiones que realice.

—¿No hubo queja de Pedro en ese sentido?

—Pedro continúa siendo el mismo en ese aspecto. El sabe los compañeros que tiene. Creo que algunas personas se han equivocado con él y con Reynolds. Siempre buscamos las vías de entendimiento. Cuando hubo intentos de diálogo con José María García, lo único que pedimos es que rectificara, aunque fuera en cinco



palabras, lo que había dicho en contra nuestra. Pero él no quiere.

—Se ha comentado en estos días de la Vuelta la posibilidad de que Reynolds no tenga equipo ciclista en la próxima temporada. ¿Qué hay de cierto en ello?

—Yo también lo he oído. Lo que pasa es que no puedo concretar aún la contestación. Dentro de un mes ya tendré seguridad sobre su continuidad o no. Hay que tener en cuenta que nuestra empresa ha creci-

*«No puedo asegurar que Reynolds tenga equipo en la próxima temporada»*

do mucho, y donde antes se podían tomar las decisiones de una forma más simple, ahora en la multinacional quien tendrá que decidir y son muchos los palillos que habrá de tocar el tema.

—De lo que no se podrá dudar es de la rentabilidad de Pedro en el orden publicitario.

—Muy a contrario. Si en 1988 su aportación fue grande, en 1989, lleva el mismo camino.

—¿Sentiría que el corredor segoviano hubiera de abandonar Reynolds?

—En gran manera. Aunque Pedro no tendría la más mínima preocupación. Los trabajadores, los deportistas honrados y los campeones —y él reúne todos esos méritos—, estarán siempre en primera línea. Su victoria en la Vuelta ha significado otro día de gloria para él. Ha ganado teniendo en contra casi todo.

—Será difícil que se repita en París lo de 1988.

—Le repito que vamos a hacer refuerzos. En este aspecto espero la decisión del director del equipo y de Pedro. Seguro que volveremos a vernos en París y no para llorar.

Nos despedimos del patrón del Reynolds. Antes el señor Barberena, nos comenta: «va a ser difícil para ustedes, los segovianos, preparar otro homenaje de Pedro. Creo que tras lo que yo vi el pasado año, habrá pocas cosas que lo puedan superar».

No crea, en esta tierra lo que sobra es imaginación y cuando se trata de Pedro Delgado...

PRESIDENTE DE LA F. ESPAÑOLA...

## «Estoy loco de contento con el triunfo de Pedro»

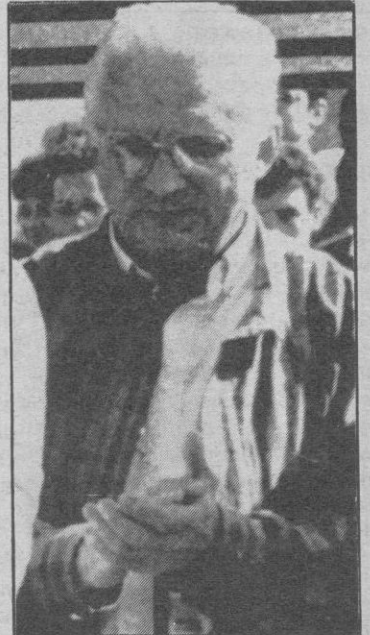
Con el presidente de la Federación Española de Ciclismo, José Luis Ibáñez Arana, hablamos en torno a la Vuelta y al vencedor de la misma.

— El desarrollo de la Vuelta, extraordinario. ¿Verdad?

— Todos los adjetivos que se digan son pocos. Aunque yo lo pasé muy mal en la etapa del sábado. Durante el desarrollo de toda la Vuelta había observado lo bien que estaba Pedro y que yo había cantado la victoria de Perico desde el primer día... La verdad es que ahora, cuando todo ha terminado, puede decir usted que el presidente está loco de contento.

— El desarrollo de la Vuelta, toda ella, ha sido muy dura.

— Durísimo, diría yo. Desde el primer día no hubo cuartel. Aquí no existen etapas de tran-



*«Ha ganado la Vuelta el mejor corredor español y del mundo»*

sición. Ha sido, sin duda, una de las Vueltas más interesantes de los últimos tiempos.

— Es de esperar que nadie diga ahora que la Vuelta se diseña para corredores españoles.

— Esta ha sido una Vuelta abierta para todos. Ha tenido opción todo el que ha participado. Desde el corredor ruso pasando por los colombianos. Lo que sucede es que este año la Vuelta a España la ha ganado el mejor corredor español y yo creo que del mundo.

— ¿Y por qué se critican tanto las coaliciones, si es que existen?

— No es un tema de ahora, ni de la Vuelta a España. El sábado, por ejemplo hubo quien colaboró con Pedro Delgado porque estaba sólo, ya que no ha-

bía nadie de su equipo. Pero ha sido de forma espontánea. Sin coaliciones.

— Y es que los colombianos si se apoyan.

— En ese punto si tenemos que aprender de ellos. Corren muy unidos y saben cuándo se necesitan.

— ¿Ha sido Pedro un vencedor lógico?

— Desde el momento que se le considera el mejor corredor del momento, era el que más posibilidades tenía, que luego han sido refrendadas en la carretera.

— ¿No pagará el esfuerzo en el próximo Tour?

— Creo que no. Esa prueba sólo pueden ganarla cuatro o cinco corredores y entre ellos, sin duda ninguna, está Perico. Cualquier confianza que se deposite en él no queda defraudada.

— ¿Satisfecho de cómo se ha desarrollado la Vuelta?

— Más que satisfacción lo que siento es orgullo. Tenemos una carrera extraordinaria que cada año se ve revalorizada. Estamos alcanzando unas cotas de seriedad que son reconocidas en cualquier parte.

### A VUELTAS CON LA VUELTA

## PEDRO, EN LO MAS ALTO DEL PODIUM

La capital de España tuvo ayer un recibimiento multitudinario para la llegada de los participantes en la 44 edición de la Vuelta Ciclista a España 89. Tras el esfuerzo que los corredores habían realizado en la etapa del día precedente, donde la máxima aspiración de los que aún tenían esa posibilidad — sólo la tenía Fabio —, se pegaron una auténtica paliza por evitar que Pedro Delgado llegara con el maillot de líder a Madrid, ayer fue el único día de relajamiento en los 22 que ha tenido la ronda española. Pedro había respondido a cuantos ataques le habían lanzado. Han sido muchos a lo largo de ese tiempo y a los que siempre respondió en solitario. El corredor segoviano ha sido fiel a su compromiso. El pretendía no disputar la Vuelta en esta ocasión. La organización, que sabía lo que el ganador del Tour podía significar para los intereses de la carrera, no dudó en insistir para que tomara la salida. Una vez que el compromiso se firmó, Pedro asumió toda la responsabilidad de la que es capaz un deportista de su prestigio y desde el primer kilómetro al último ha sido el verdadero animador de la carrera. El hombre a batir. Piensen, sus incomprensibles detractores, lo que esta Vuelta-89 habría sido sin la presencia del mejor corredor español del momento. Seguramente todo un auténtico festival colombiano. Nadie le ha dado respuesta a éstos, con la excepción del paisano. Cuando ha ganado las contra-reloj — donde la única ayuda se recibe de las pedaladas, más rápidas y más fuertes que puedes dar —, nadie ha tirado de él. Cuando rodeado de cuatro excelentes escaladores de Colombia les ganó la etapa al sprint en plena cima, las ayudas no se vieron; cuando le fallaron las fuerzas en el Lago de Cova-

donga, sólo él sacó, de donde nadie sabe, el valor suficiente para no perder su puesto de líder. Y el pasado sábado, cuando Fabio Parra — uno de los mejores corredores del mundo —, puso en juego toda su fuerza por desbancarle, encontrando una excelente colaboración en sus compatriotas, fuera o no de su equipo, eso sí es normal y válido. Pero si Ivanov, que ha demostrado que sube de maravilla, se pone delante de Pedro, porque tenía más fuerzas que él; si Vargas, un colombiano — no se olvide —, tira fuerte del grupo perseguidor a fin de conseguir la tercera plaza en detrimento de Echave, eso no vale. ¿Dónde estaban los corredores de los equipos españoles — aparte de Reynolds —, que no prestaban su apoyo para que la Vuelta la pudiera ganar un español? Seguramente todo lo que ha ocurrido con Pedro, es anormal. Los normales fueron los otros, los que no ganaron.

Tras muchas horas de esfuerzo continuado, de luchar solo, de recibir improperios y de estar siempre dando la cara, Pedro Delgado Robledo, subió ayer a lo más alto del podium en el Paseo de la Castellana, donde cientos de miles de personas, que «solo» tienen la condición de españoles, aclamaron de forma constante su presencia. Es el ídolo. El que ha ganado a pulso todo lo que ha conseguido. El que ha sabido sobreponerse a los momentos más difíciles por lo que puede atravesar un deportista. Si faltaba algo para considerar a Pedro Delgado como un fuera de serie, no hay que ir más lejos. Teniendo en contra casi todo ha superado cualquier obstáculo — natural o artificial —, que se le ha puesto en la Vuelta.

¡Bravo, Pedro!

FUTBOL.—Primera Regional Preferente. Grupo C

## El Whisky DyC, camino de Tercera División

### El domingo ganó al Laguna por 3-2

Francisco Tapias

WHISKY DYC: Miguel Angel, Verdugo, Rubén, Prieto, Juanfran, Lis, Alfredo, Checosky, Benito, Dueñas y Gele.

LAGUNA: Agustín, Jiménez, Arribas, Dani, Ponce, Luis, Paco, Cardeñosa, Andrés, Nandi y Roberto.

Arbitró el Sr. Gámez Borondo, de Avila. Mal aunque no influyó en el resultado pero sí mostró tarjetas sin necesidad a ambos equipos. Estuvo ayudado en las bandas por los Sres. Martín y Martín. Vieron tarjeta amarilla, por el Whisky Dyc, Verdugo, Alfredo y Rubén, dos, por lo que tuvo que abandonar el campo; por el Laguna, Roberto, Agustín y Cardeñosa, éste también doble.

1-0. Minuto 17. Fuerte disparo de Lis raso que inaugura el marcador.

2-0. Minuto 36. Benito recoge un centro y, viendo la portería vacía, no se lo piensa y machaca.

3-0. Minuto 65. Internada de Gele, centra a Benito y éste no perdona.

3-1. Minuto 75. Andrés roba un balón en la frontal del área y sorprende al guardameta local.

3-2. Minuto 85. Roberto de tiro raso acorta distancias.

Tarde agradable en el campo de La Mina donde se dieron cita todos los seguidores del Whisky Dyc-Palazuelos y algunos que no son asiduos ya que registró la mayor entrada de la temporada.

En Palazuelos de Eresma el domingo fue día de fiesta. Por una parte, ver a un segoviano campeón de la Vuelta Ciclista a España, Pedro Delgado, y, por otra, la segunda alegría que dio el Whisky Dyc-Palazuelos por conseguir prácticamente el ascenso a Tercera División ya que sólo le queda un punto para llegar a esa meta; esperamos dar el alirón el próximo domingo en Salamanca ante el R. Monterrey.

Y encuentro de gran interés el del domingo porque ambos conjuntos podían conseguir el ansiado ascenso. Se saltó al terreno

## SANCIONES

El Comité de Competición de la Federación de Castilla y León ha decidido amonestar a Félix Verdugo Jimeno, jugador del Whisky Dyc-Palazuelos, de la Regional Preferente, por empleo de juego peligroso, en el encuentro disputado el pasado 7 de mayo.

de juego con ansias de ganar por las dos partes pero el que se llevó el gato al agua fue el segoviano que hizo el mejor partido de toda la Liga. En los primeros 45 minutos fue el que dominó en todo el terreno de juego y fruto de ello fueron esos dos tantos que le dieron mucha confianza al marcharse al descanso con ese resultado tan favorable.

En la segunda mitad, el Whisky Dyc, que aumentó su ventaja, se vino un poco abajo y, como ya hemos comentado en otras ocasiones, volvieron a aparecer los

nervios y el Laguna aprovechó la circunstancia para rebajar la ventaja segoviana con dos goles que pusieron más intranquilos aún a los jugadores de Minguela. Los jóvenes jugadores del Laguna pusieron al equipo de Palazuelos entre las cuerdas en los últimos minutos.

Hay que reseñar que hay jugadores del Whisky Dyc que ya quieren cantar el alirón antes de tiempo y tienen que darse cuenta que tanto la directiva como los seguidores y los propios técnicos cuentan con ellos en cada encuentro por lo que tienen que dejar las fiestas y otros menesteres para cuando sea la hora exacta y no defraudar a propios y extraños.

Por último, destacar por el cuadro de Palazuelos de Eresma a Rubén, Dueñas y Juanfran.

## CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Whisky DyC	30	19	6	5	55	29	44
Laguna	30	17	6	7	56	28	40
At. Peñafiel	30	17	6	7	52	28	40
El Tiemblo	30	14	10	6	56	34	38
Béjar Industrial	30	17	4	9	54	40	38
R. Avila Prom.	30	13	7	10	50	24	33
Ciudad Rodrigo	31	14	5	12	59	51	33
R. Monterrey	30	11	7	12	45	35	29
Pedrajas	30	11	7	12	50	53	29
Univrsitario	29	12	4	13	53	43	28
Guijuelo	29	10	7	12	45	43	27
Juventud Castilla	30	9	8	13	30	47	26
C. D. Iscar	30	10	5	15	38	58	25
Diamante	30	9	7	14	52	75	25
Las Navas	31	9	5	17	49	60	23
Sp. Garrido	28	6	9	13	37	57	21
Peñaranda	30	3	3	24	18	109	9

## TELEGRAMAS DEPORTIVOS

**BALONCESTO.**— El título de Campeón Nacional de Liga de baloncesto comienzan a disputarlo hoy, martes, el Barcelona y el Real Madrid, con el primer partido de los "play-off". Este encuentro, al igual que el segundo, tendrá por escenario el Palau Blaugrana, y comenzará a las 8 de la noche con los colegiados Más y Neyro como árbitros (TVE).

**TENIS.**— El checoslovaco Ivan Lendl ganó ayer su Gran Premio de tenis número 78 al derrotar en la final de Hamburgo al austriaco Horst Skoff, por 6-4, 6-1 y 6-3.

\*\*\*

El abierto italiano trajo alguna que otra sorpresa en su primera ronda. La mayor la dio el holandés Mark Koevermans, que el eliminó a

Kent Carlsson por 6-3 y 6-4. Otra sorpresa fue la del español Fernando Luna, que derrotó al austriaco Mark Woodforde, decimosexto cabeza de serie, por 6-2 y 6-3. Sergio Casal, por su parte, tuvo que ceder frente al checo Karel Novacek por 6-1 y 6-2.

**QUINIELAS.**— De fútbol: Los treinta y un acertantes del pleno al 15 cobrarán 1.622.245 pesetas; los 103 de catorce, 732.373; los 2.917 de trece, 25.860, y los 36.565 de doce, 2.063. Recaudación: 502.895.980 pesetas. Hípica: Cada uno de los cinco acertantes de las seis carreras percibirá 1.014.640 pesetas, y los de cinco, 22.955.

**FUTBOL.**— Cayetano Re, hasta ahora técnico del Betis, ha sido destituido de su cargo después de la

FUTBOL SALA.—División de Honor

## El F. S. Cuéllar empató con el Burriana en un flojo encuentro (2-2)

ALINEACIONES

**BURRIANA:** Ripolles, Roberto, Torres I, Raúl y Torres II. Un sólo cambio, el de Jesús.

**F.S. CUÉLLAR:** Eduardo, Salamanca, Angel, Rojas, Miguel Angel. Jugaron también, Oscar, Ricardo y José Ignacio.

Dirigió el encuentro el Sr. Vicente Navarro Cañadas. Mostró tarjetas azules al jugador Roberto del Burriana y a los jugadores del F.S. Cuéllar, Salamanca y Ricardo.

GOLES

0-1. Minuto 8. Angel, de falta directa.

0-2. Minuto 17. Ricardo también de falta.

1-2. Minuto 19. Contragolpe del Burriana y Torres I marca.

2-2. Minuto 37. Gol también de Torres I.

Buen partido, el último de esta competición nacional del Grupo II, donde los locales tuvieron que remontar un cero a dos, conseguido por el conjunto de Cuéllar en esta primera mitad.

Ambos conjuntos dieron una pobre nota de fútbol sala, jugando desordenadamente, con un esquema movible, sin un sistema fijo y muchas imprecisiones en los pases, que era lo que en conjunto daba la pobre impresión que se pudo ver en este encuentro. Los del Cuéllar se adelantaron en el marcador en dos faltas ensayadas, ejecutadas a la perfección, y pocas ocasiones más se vieron en este primer periodo.

Por su parte el Burriana, que era el que gozó de las más claras

ocasiones, estuvo falto de efectividad a pesar de que los errores del sistema definitivo de los visitantes daban facilidades de cara al gol.

Entretenido y disputado partido el que enfrentó al conjunto del Burriana y al Cuéllar y en el que ninguno de los conjuntos tenía que decir mucho, con un Burriana descendido hace varias jornadas, que ha demostrado tener mucha vergüenza, entregándose en todo momento en cuerpo y alma al partido, pese a que se puso con los goles arriba el Cuéllar, en los primeros 17 minutos de juego, y dando al impresión de que el partido iba a ser un paseo para los segovianos.

Sin embargo, en la continuación, con el gol de Torres I en el minuto 19, el Burriana empezó a encarrillar el partido, aprovechando, tal vez, un exceso de confianza de los del Cuéllar que con dos goles a favor se replegaron un tanto en su juego ofensivo y dejaron la iniciativa en manos de los castellonenses, que en la segunda parte fueron el único equipo sobre la cancha de juego, eliminando al Cuéllar de toda opción por mantener su ventaja. Pero, a pesar de todo, los del Cuéllar se defendieron con orden y no permitieron que el gol del empate subiera al marcador, a pesar de que las ocasiones fueron constantes para los Torres, Raúl, Roberto o Jesús.

Tendría que ser a falta de tan sólo tres minutos para la finalización del partido cuando Torres I, de nuevo, volviera a marcar, estableciendo el resultado definitivo en el marcador. En los minutos finales, apenas dio tiempo a hacer nada más y aunque el Cuéllar intentó recuperar la iniciativa en el marcador, la suerte del partido estaba echada. Reparto justo de puntos, ya que cada tiempo fue para un equipo, con un Cuéllar muy eficaz en el contraataque en la primera mitad, mientras que el Burriana cogió el mando tras el 2-0 y dispuso de ocasiones para conseguir un triunfo que no hubiera extrañado.

MENCHETA

N U E V A G A M A M O N T E G O



Concesionario Oficial: **SEGOVIA. JUSTINO SANZ ARRIBAS.** Los Coches, 7. Tel. 43 26.03. Y su red de agentes en toda la provincia.

AUSTIN ROVER

## ANUNCIOS POR PALABRAS

### ALQUILERES

SE NECESITA piso amueblado en alquiler. Junio y julio. Teléfono 424282.

LOCALES comerciales, varios tamaños. Muerte y Vida, 10. Teléfono 428515.

SE ALQUILA piso amueblado. Teléfono 420125.

ALQUILO local céntrico, oficinas o similares. Teléfono 422719.

ALQUILO local comercial, cualquier tipo de negocio, zona La Albuera. Teléfono 420886.

ALQUILO piso amueblado. Muerte y Vida, 10. Teléfono 164174.

### ENSEÑANZA

OPOSICIONES Jesús Díaz. Convocadas 57 plazas del Insalud para Segovia. Auxiliares 26, resto otras categorías. Temario y curso intensivo. Teléfonos 426814-436908.

### GANADOS

CHAROLESES puros para sementales. El Espinar. Teléfonos 181271 y 181497.

VENDO caballos muy domados a la vaquera, y dos grandes saltando bien. Buen precio. Teléfono 923/246678.

### TRASPASOS

SE TRASPASA tienda con vivienda adosada. Baja renta. Teléfono 422982.

OCASION. Traspasamos horno de asar funcionando (Torrecaballeros). Opción venta. Apartado 291, Segovia.

SE TRASPASA pollería-charcutería en Cuéllar. Teléfono 141546.

TRASPASO tienda de deportes (con o sin género) en Nava de la Asunción. Por no poderla atender. Facilidades. Teléfonos 142465, 141158.

SE TRASPASA local comercial para cualquier tipo de negocio. Amplio, acondicionado. Oportunidad. Zona Obispo Quesada. 430661.

### TRABAJO

SE PRECISAN conductores de furgonetas con experiencia probada, para campaña publicitaria durante el mes de junio. No son ventas. Escribir por correo urgente dando teléfono de contacto. Autobuses Publicitarios Urzaiz, 48. 4.º, 36201 Vigo (Pontevedra).

ATENCIÓN. Empresa líder en el sector precisa representante y/o distribuidor para la zona de Segovia. Artículo muy comercial, introducido en el mercado. Excelentes incentivos. Manuscibir al Apartado 24.093 de 08080 Barcelona. Ref. Tor.

NECESITO señora para limpieza. Restaurante La Codorniz. Teléfono 441134.

SE NECESITA aprendiz de camarero. Interesados personarse en la calle Ruiz de Alda, n.º 2. Razón social: «Restaurante Garrido». (Ref. 40/1/M016).

SE NECESITA viajante o representante con carnet de 1.º Buen sueldo. Teléfono 425264.

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 437813 (horas comercio).

CERSOL, S. L., necesita oficial de 1.º o 2.º de cerrajería. Sueldo a convenir. Teléfono 436591.

NECESITO chica para cuidar niño. Teléfono 430056.

NECESITO persona de 17 a 19 años sepa contabilidad. Teléfono 430334.

NECESITO dos señoritas de 16 a 18 años, para tienda. Teléfono 430334.

SE NECESITA aprendiz y ayudante de camarero y pinche y ayudante de cocina. Teléfono 434807.

SE NECESITA chico y extra. Bar Orensano.

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 430860 (horas comercio).

SE NECESITA mujer para limpieza y ayudante de cocina. Cerrado domingos. Mesón Patricia.

SE NECESITA camarero de mostrador-terracea. Buen sueldo. Teléfono 435711.

SE NECESITA señorita para ayudar en cocina fines de semana y festivos, en La Granja. Teléfono 470014.

NECESITO empleada de hogar los fines de semana. Teléfono 430330.

SE NECESITA personal para hostelería menor de 20 años. Razón Bar la Oja Blanca. (Ref. 40/1/M023).

SE NECESITA dependiente y extra fines semana. San Remo.

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 426584.

SE NECESITA cocinero. Buen sueldo. Teléfonos (983) 825150 y 825245.

NECESITO dependiente y aprendiz de mostrador. Teléfono 421095.

NECESITO auxiliar administrativo. Teléfono 437161.

FABRICA de bombillas busca agente comercial libre a comisión, introducido en el ramo. Escribir a la Ref. n.º 19.624. Roldos Publicidad, Bergara 10. 08002 Barcelona.

NECESITO conductor carnet 1.º Teléfono 493055.

SE NECESITA extra para sábados y domingos. Churrería El Paso. Teléfono 426016.

### VEHICULOS

AUTOHOF, S. A. Automóviles de importación. Teléf. 437813-425162.

VEHICULOS importación. Motor Castilla - Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

OCASION. Vendo Mercedes 190 a estrenar. Teresa. Carretera Villacastín, 7, bajo izquierda.

### AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

INMOBILIARIA Liancasa: Pisos, locales, solares. Facilidades hasta 20 años. Ladreda, 25, 1.º A. Teléfonos 425358-435962

**MIGUEL TOVAR**  
AGENCIA INMOBILIARIA CON NOMBRE PROPIO  
PRESTIGIO. EFICACIA VISITENOS  
EZEQUIEL GONZALEZ, 6  
TELEFONO 43 54 61

TOVAR: Edificio rehabilitación, San Ildefonso, 3 apartamentos, gastos individuales. Facilidades.

TOVAR: Piso grande zona antigua, soleado, amplias vistas, mínima comunidad.

### TOVAR ALQUILA LOCAL

110 metros, en lo mejor de José Zorrilla  
*Módico alquiler*

TOVAR: Piso Conde Sepúlveda, 3 dormitorios, 2 baños, comunidad módica.

TOVAR: Apartamento San Millán, 2 dormitorios, exterior, trastero, mínima comunidad.

TOVAR: En Fuentemilanos, piso 3 dormitorios, totalmente reformado, poca comunidad.

TOVAR: Edificio Velarde, últimas viviendas, 3, 2, 1 dormitorios. Facilidades.

TOVAR: Piso Muerte y Vida, 4 dormitorios, planta cuarta, exterior.

TOVAR: Piso calle Cañuelos, tres dormitorios, garaje. Con jardín privado.

TOVAR: Piso junto Valdevilla, segunda planta. Gastos individuales.

**TOVAR**  
30 años de prestigio y seriedad



### HABITAT

MAGNIFICOS

## CHALETES

a 5 minutos de Segovia

### RESIDENCIAL TORRECABALLEROS

3-4 dormitorios

Calidades nobles

Piscina olímpica

Cancha de tenis

Jardines comunes

Parcela privada

VISITE CHALET PILOTO  
SABADO Y DOMINGO

HABITAT PROMOCION EXCLUSIVA



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: C/ Rancho. 100 metros. 3 dormitorios. Garaje y trastero. Perfecto estado. Entrega un año.

HABITAT: José Zorrilla. 123 metros. 3 dormitorios. Planta dúplex. En construcción. Buenas calidades.

HABITAT: San Carlos Borromeo. 125 metros. 4 dormitorios. Cocina amueblada. Muy buen estado.

HABITAT: Santo Tomás y C/ Roble. 119 y 144 metros. 3 dormitorios. Garaje. En construcción. Exteriores.

HABITAT: San Francisco. 194 metros. 4 dormitorios. Exterior. Gran calidad. Nuevo a estrenar.

HABITAT: Ezequiel González. 120 metros. 4 dormitorios. Todo exterior. Buenas vistas.

HABITAT: C/ Clavel. 120 metros. Planta segunda. Muchas mejoras. 3 dormitorios. Gran terraza.

HABITAT: C/ Santa. 90 metros. 3 dormitorios. Reciente reforma. Buena luz. 7.300.000.

### CASAS INDIVIDUALES REHABILITADAS

- Calle San Agustín
- 3, 4, 5 dormitorios
- Calidades nobles
- Jardín privado
- Posibilidad garaje
- ENTREGA INMEDIATA



Teléf. 43 30 10 - 43 30 01  
Dr. Castelo, n.º 2

HABITAT: Conde Sepúlveda. 90 metros. 3 dormitorios. Planta quinta. Amueblado.

HABITAT: Junto Plaza Mayor. 78 metros. Completamente para rehabilitar.

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.



LAS MEJORES OFERTAS

FINCAS NOVO: Bar muy acreditado, céntrico. Información personal. Severo Ochoa, 6. Segovia.

### VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

RELAX, señoritas de compañía. Hotel, domicilio, pases de lencería, vídeo, privado. Villalba. Teléfono 8508543.

IMPAGADOS. IFAMER. Gestionamos su recuperación extrajudicialmente a nivel nacional. 91/5712312.

SINGER. Máquinas de coser. Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

MARTIN, Correduría de Seguros. Sus bienes domésticos asegurados por 2.528 ptas./año por millón, con valor de nuevo.

NO SE arriesgue! Su tranquilidad y seguridad respaldada por MARTIN, Correduría de Seguros, ¡los especialistas en seguros! Escultor Marinas, 10. Teléfono 426395.

### VENTAS

MOTOBOMBAS. Motoazadas, motosierras, generadores de corriente. Feliciano Martín. Teniente Ochoa, 10. Teléfono 433810.

COMPRESORES A.B.C. de 1 a 75 CV. Mangueras de vapor y otras. Monometría-Racorería. Latiguillos. Rodamientos Ferber. Travesía José Antonio, 15. Teléfono 426861. Segovia.

RODAMIENTOS Ferber. Poleas. Correas industriales. Acoplamientos elásticos. Hidráulica-Neumática. Polipactos y demás. Productos industriales. Travesía José Antonio, 15. Teléfono 426645. Segovia.

VENDO piso sensacional, en el mejor sitio de Segovia (para cualquier uso). Ladreda, 25, 1.º B. (Ver jueves tardes).

SE VENDEN muebles, tienda de ropas, estanterías, máquina registradora, baúl. Teléfono 434516 y Boutique Básico, Cervantes, 11.

BALANZA electrónica, otra de pesas, cortadora y vitrina frigorífica. Seminuevo. Teléfono 430348.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Con el lema «Vota con Europa»

## El Gobierno invertirá 1.200 millones para evitar la abstención en las elecciones europeas

Madrid.—El Gobierno invertirá 1.200 millones en una campaña para motivar la participación en las elecciones al Parlamento comunitario, cuyo lema será «Vota con Europa», según anunciaron ayer los subsecretarios de los ministerios de Interior y del Portavoz del Gobierno, Santiago Varela y Miguel Gil, respectivamente. El Gobierno, «en cumplimen-

to de la normativa electoral comunitaria», no facilitará resultados de los comicios hasta las diez de la noche del domingo, tras el cierre de las urnas en Italia y Francia, si bien no impedirá difusiones oficiosas poselectorales, vía sondeos o cómputos por partidos.

El recuento se iniciará inmediatamente después del cierre de

las urnas, mientras que Irlanda, Dinamarca y Reino Unido no sólo aplazan la difusión de datos, sino el escrutinio. Los sondeos prelectorales del Gobierno dan una intención de participación en torno al 60%, unos ocho puntos menos que en las europeas de 1987.

Santiago Varela anunció que en el pabellón de Ifema (Instituto Ferial de Madrid) ubicado en la Casa de Campo funcionará los días 15 y 18 un centro de Prensa con abundantes medios para los cerca de mil periodistas que se espera estén acreditados. El día de la elección, sólo se informará a la Prensa sobre los datos de participación y posibles incidentes.

El domingo 18 de junio, a las diez de la noche, el ministro del Interior, José Luis Corcuera, difundirá los resultados provisionales de estas elecciones. El Gobierno dispondrá previsiblemente de esos datos desde primeras horas de la madrugada del jueves, dada la simplificación del escrutinio que supone que sólo habrá una circunscripción electoral (el territorio nacional). Varela insistió en que la «congelación» de los resultados provisionales por parte del Gobierno se debe al estricto cumplimiento de la normativa electoral europea. Dinamarca, Bélgica y Reino Unido, a tenor de los datos de Interior, votan el jueves, pero no inician el escrutinio hasta el lunes o, en el caso británico, el domingo por la noche.

## Se limitará la estancia de los niños en las prisiones

Madrid.—La Dirección General de Instituciones Penitenciarias limitará al máximo la estancia en las cárceles de los hijos de las reclusas y para ello solicitará la colaboración del fiscal general del Estado, Javier Moscoso.

Fuentes de la Dirección General informaron a Efe que este departamento va a enviar, de forma inmediata, un escrito al fiscal general del Estado para que el Ministerio Público se oponga a la entrada en la cárcel de los hijos de las reclusas que los reclamen después de su ingreso en prisión.

Con esta medida, según declaró a Efe un portavoz de la Dirección General de Instituciones Penitenciarias, se pretende evitar que los niños sean utilizados por sus madres para conseguir determinados beneficios penitenciarios.

El portavoz añadió que, en la inmensa mayoría de los casos, las reclusas reclaman a sus hijos cuando se dan cuenta de que de esta forma pueden disfrutar de mejores condiciones durante su estancia en la cárcel.

Según los informes psicológicos que ha estudiado la Dirección General, es mucho más perjudicial para el niño permanecer en prisión que estar separados de sus madres, especialmente a partir de los tres años, que es el momento en que interiorizan y aprenden las conductas y el ambiente que les rodea.—Efe

## EN TELEGRAMA

### ESPAÑA

**TVE COMENZARA** a emitir a partir del próximo mes de julio y durante agosto y la primera quincena de septiembre, «Tele Europa», un informativo destinado al turista

### Una familia de cinco miembros escapa de la RDA

Munich (RFA).—Una familia completa de cinco miembros, tres de ellos niños, consiguió escapar de la República Democrática Alemana y alcanzar territorio alemán federal tras cruzar la frontera entre Checoslovaquia y la RFA.

Un portavoz de la guardia fronteriza federal en Munich señaló hoy martes que el pasado domingo lograron huir un hombre de 36 años, su esposa de 33 y sus hijos de 14, 12 y 5 años, quienes viajaron expresamente a Checoslovaquia para escapar por la frontera entre ese país y la región alemana de Baviera.

Lea Vd.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

extranjero que veranea en nuestro país.

**EL INTRUSISMO PROFESIONAL** en la práctica de la acupuntura en España rebasa el cincuenta por ciento, según dijo a Efe la doctora Magdalena Mercadal, jefa de la sección de acupuntura de la Clínica Dexeus de Barcelona.

**UN CONTRIBUYENTE** abonó en las oficinas de la Delegación de Hacienda de La Coruña una deuda superior a tres millones de pesetas, en monedas de cien y doscientas pesetas.

### EXTRANJERO

**UNA BOMBA DE HIDROGENO**, con una potencia de un megatón, que hace 24 años se perdió en el mar, frente a la isla japonesa de Okinawa, tuvo escapes radiactivos en el océano que no produjeron daños, anunció ayer el Ministerio de Asuntos Exteriores.

**UNA MUJER** de la ciudad ucraniana de Herson es la primera persona soviética procesada por propagar el síndrome de inmunodeficiencia adquirida (SIDA) al continuar manteniendo contactos sexuales pese a conocer su condición de portadora del virus de esta enfermedad.

## Anna María Dalí ingresó en el hospital

Figueras (Gerona).—Anna María Dalí, de 81 años, hermana del pintor Salvador Dalí, se encuentra ingresada en el Hospital de Figueras, desde el pasado miércoles, según confirmaron hoy fuentes médicas.

Anna María Dalí, de 81 años, está afectada de varias dolencias y debido a su avanzada edad los médicos recomendaron su ingreso en el hospital de Figueras el pasado miércoles para ser atendida directamente.—Efe.

## En 1988 hubo 120.000 delitos contra la propiedad, en Madrid

Madrid.—Los delitos contra la propiedad, con más de 120.000 casos, son los que ocupan el primer lugar entre los cometidos en la Comunidad de Madrid el pasado año, según datos comprendidos en la memoria de la Audiencia Territorial de Madrid a la que tuvo acceso Efe.

Según los datos de la memoria, este tipo de delitos han sido los más numerosos en Madrid, destacando los robos, (de los que hubo 99.242 durante el pasado año), seguidos de los hurtos (con 11.839 delitos).

En los 120.541 delitos contra la propiedad están incluidos, además de los de robo y hurto, los de utilización ilegítima de vehículo a motor (con 5.036 casos), seguidos de los de estafa (1.709 casos), cheque en descubierto (1.733) y apropiación indebida (982).

Detrás de los delitos contra la propiedad de las cosas, figuran en segundo lugar los delitos contra las personas, en primer lugar los de lesiones, (con 12.774 casos), seguidos de los de homicidios (9) y aborto (1).

Dentro de los delitos contra la libertad y seguridad, en 1988 se registraron 4.446 casos de amenazas y coacciones, 1.704 abandonos de familia, 86 allanamientos de morada, 15 casos de omisión del deber de socorro y 12 detenciones ilegales.

También en el mismo periodo de tiempo se cometieron delitos de riesgo contra la salud pública y la seguridad en el trabajo (4.507 casos) y delitos con amenazas y coacciones contra la libertad y seguridad (4.446).—Efe

## España, invitada de honor en el Festival Musical de París

Actuarán Plácido Domingo, José Carreras y Montserrat Caballé



Teresa Berganza estrenará una versión de la ópera «Carmen»

París.—España ocupa esta primavera un lugar importante en la oferta cultural de la capital francesa, como país invitado de honor del Festival de París, donde, a partir de mañana presentará diferentes aspectos de su producción musical.

Esta noche, un día antes de que comience en París la primera presentación de música española, el Palacio de los Deportes de Bercy estrenará una versión monumental de la ópera Carmen, interpretada por Teresa Berganza.

La Orquesta Nacional de Jóvenes Músicos Españoles abrirá en el Teatro de los Campos Elíseos los más de 42 conciertos y espectáculos, de música clásica o flamenco, que se sucederán en diferentes escenarios de París entre el 17 de este mes y el 30 de junio próximo.

Los grandes cantantes de ópera españoles, como Plácido Domingo, José Carreras, Montserrat Caballé, Teresa Berganza y Alfredo Kraus, actuarán en este Festival, organizado por el Ayuntamiento de París en colaboración con el Ministerio español de Cultura.

El Teatro de la Zarzuela de Madrid, con el estreno de «La Chulapona», la orquesta y el coro de la Capilla Real, con la ópera de Vicente Martín y Soler «Una cosa rara», y el Liceo de Barcelona, con «Lucrecia Borgia», de Donizetti, participarán en esta muestra cultural.

Entre los directores que intervendrán en el Festival figuran Arturo Tamayo, Luis García Navarro, Jordi Savall, Christobal Halffter, Edmon Colomer, Miguel Roa, Richard Bonyngé y Nikolaus Harnoncourt.

El mundo del flamenco contará con la participación estelar del Camerón de la Isla, quien volverá a los escenarios parisienses por tercer año consecutivo.

La presencia de Andalucía continuará mediante el ballet de Cristina Hoyos, la guitarra de Paco de Lucía y varios grupos flamencos.

Junto a la nutrida presencia española, el Festival contará también con las actuaciones del San Francisco Ballet y el Ballet de Stuttgart.

Esta noche, en Bercy, junto a Teresa Berganza, actuará el ballet Teatro Español, con coreografía y dirección de Rafael Aguilar, la Orquesta de Montecarlo, dirigida por Lawrence Foster, y los coros del Ejército francés.

## Un explorador británico recorre a pie los dos Polos de la Tierra

Londres.—El explorador británico Robert Swan celebra hoy su hazaña de haberse convertido en el primer hombre que ha recorrido a pie los dos Polos de la Tierra.

Swan, al frente de «Icewalk Expedition», un grupo internacional compuesto por siete personas, llegó el domingo al Polo Norte tras 56 días de marcha por una de las zonas más inhóspitas del mundo.

En un mensaje transmitido por radio desde su base en Eureka, en la isla de Ellesmere, vecina a Groenlandia, Swan expresó su satisfacción y la de sus compañeros por el logro de su objetivo y agregó que todos ellos esperan ansiosos la llegada del avión que los llevará a la base canadiense de Resolute, donde se reunirán

con sus familiares y se someterán a una serie de exámenes médicos.

Swan caminó al Polo Sur en 1986 y preparaba desde entonces su viaje al Polo Norte, adonde le acompañaron otro británico y cinco exploradores de Estados Unidos, la Unión Soviética, Canadá, Australia, Alemania Federal y Japón.

Los siete miembros de la expedición se enfrentaron durante las cuatro semanas que duró la marcha a temperaturas mucho más bajas de lo esperado, que llegaron a los 55 grados bajo cero.

«Icewalk Expedition» recorrió 965 kilómetros y se ha convertido en la primera expedición que llega andando al Polo Norte.—Efe.